



Νέα χρονιά, νέοι κανόνες στο Οντάριο

Η νέα χρονιά φέρνει μια σειρά από αλλαγές που επηρεάζουν άμεσα την καθημερινότητα χιλιάδων κατοίκων στο Οντάριο. Από νέους κανόνες διαφάνειας στους μισθούς και διευκολύνσεις στην επαγγελματική κινητικότητα εντός Καναδά, έως αυξημένες υποχρεώσεις για την ασφάλεια στα σπίτια και αλλαγές στην ανακύκλωση και τα δημοτικά τέλη στο Τορόντο, το 2026 ξεκινά με ουσιαστικές ρυθμίσεις που αφορούν εργαζόμενους, ιδιοκτήτες, ενοικιαστές και επαγγελματίες.

Η εφημερίδα παρουσιάζει αναλυτικά τι αλλάζει από την 1η Ιανουαρίου, τι πρέπει να γνωρίζουν οι πολίτες και ποια σημεία απαιτούν προσοχή, ώστε η νέα χρονιά να βρει την κοινότητά μας ενημερωμένη και προετοιμασμένη. ➡ **σελ. 9**

Τορόντο - Αυξάνονται τα τέλη ύδρευσης και διαχείρισης απορριμμάτων το 2026

Αυξήσεις στα τέλη ύδρευσης και διαχείρισης απορριμμάτων τίθενται σε ισχύ στο Τορόντο από την 1η Ιανουαρίου 2026, μετά από απόφαση του δημοτικού συμβουλίου. Οι αλλαγές επηρεάζουν όλα τα νοικοκυριά, με αναπροσαρμογές στα τέλη των κάδων απορριμμάτων και στο κόστος νερού, ενώ περιλαμβάνουν και διαφοροποιήσεις για βιομηχανικές επιχειρήσεις. ➡ **σελ. 10**

Το Τορόντο διεκδικεί τη νέα Τράπεζα Άμυνας του NATO

Το Τορόντο μπήκε επίσημα στη διεκδίκηση για να φιλοξενήσει την έδρα μιας νέας διεθνούς τράπεζας του NATO, η οποία θα χρηματοδοτεί έργα άμυνας, ασφάλειας και κρίσιμων υποδομών στις χώρες της Συμμαχίας. Η υποψηφιότητα κατατέθηκε από την κυβέρνηση του Οντάριο και τον Δήμο του Τορόντο, με τη στήριξη της ομοσπονδιακής κυβέρνησης και του επιχειρηματικού κόσμου. Η απόφαση για το ποια πόλη θα επιλεγεί αναμένεται έως τα τέλη Μαρτίου και, εφόσον το Τορόντο επικρατήσει, εκτιμάται ότι θα ενισχύσει τον ρόλο της πόλης ως διεθνούς χρηματοπιστωτικού κέντρου, δημιουργώντας θέσεις εργασίας και νέες επενδυτικές ευκαιρίες. ➡ **σελ. 10**

Καλά Χριστούγεννα!



Τα Χριστούγεννα αποτελούν μια περίοδο περισυλλογής και ενότητας για την Ελληνική ομογένεια του Καναδά. Με την ευκαιρία των εορτών, ευχές προς τους Ελληνοκαναδούς απηύθυναν ο Πρωθυπουργός του Καναδά Mark Carney και ο Έπαρχος του Οντάριο Doug Ford, αναγνωρίζοντας τη διαχρονική παρουσία και προσφορά της κοινότητας στη χώρα. Οι ημέρες των Χριστουγέννων μεταφέρουν ένα διαχρονικό μήνυμα ανθρωπιάς, ενότητας και αισιοδοξίας. Μέσα σε έναν κόσμο που δοκιμάζεται, οι γιορτές μάς καλούν να σταθούμε πιο κοντά ο ένας στον άλλον, να δώσουμε αξία στη συντροφικότητα και στις απλές, ζεστές στιγμές με την οικογένεια και τους αγαπημένους μας ανθρώπους. Ο "Ελληνικός Τύπος" εύχεται σε όλους Καλά Χριστούγεννα, με υγεία, ηρεμία και δύναμη. Ας κρατήσουμε ζωντανό το πνεύμα των Χριστουγέννων μέσα από σκέψεις και πράξεις που μας ενώνουν και φωτίζουν το κοινό μας αύριο.

Χρόνια Πολλά και Καλά Χριστούγεννα!

Διπλή γιορτή στην Αγία Ειρήνη

Χριστουγεννιάτικη παράσταση και Εγκαίνια του νέου Κοινοτικού χώρου

Μια ξεχωριστή χριστουγεννιάτικη γιορτή έζησε η ενορία της Αγία Ειρήνη στο Τορόντο, συνδυάζοντας τη χαρά της Χριστουγεννιάτικης Παράστασης του Κατηχητικού Σχολείου με τα επίσημα εγκαίνια του νέου, ανακαινισμένου κοινοτικού χώρου του Ιερού Ναού. Η εκδήλωση έφερε κοντά παιδιά, γονείς και ενορίτες, στέλνοντας ένα δυνατό μήνυμα ενότητας, πίστης και προσφοράς μέσα στο πνεύμα των Χριστουγέννων. ➡ **σελ. 11, 21**



Η δύναμη του Εθνοτικού τύπου στον Καναδά



Σε μια χώρα που έχει χτίσει την ταυτότητά της πάνω στον πολυπολιτισμό, ο εθνοτικός Τύπος εξακολουθεί να παίζει καθοριστικό ρόλο στην ενημέρωση, τη συμμετοχή και τη δημοκρατία. Αυτό το μήνυμα αναδείχθηκε ξεκάθαρα στη χριστουγεννιάτικη εκδήλωση της National Ethnic Press and Media Council of Canada, που πραγματοποιήθηκε στο Τορόντο, με τη συμμετοχή δημοσιογράφων, ακαδημαϊκών και εκπροσώπων όλων των βαθμίδων εξουσίας. ➡ **σελ. 12**

Στρατηγική συμμαχία πυρηνικής ενέργειας μεταξύ Οντάριο - Νέας Υόρκης

Μια στρατηγικής σημασίας συμφωνία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας υπέγραψαν η κυβέρνηση του Οντάριο και η Πολιτεία της Νέας Υόρκης, θέτοντας τις βάσεις για στενότερη συνεργασία στην ανάπτυξη νέων πυρηνικών μονάδων και προηγμένων τεχνολογιών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας. Η συμφωνία, που συνοδεύεται από Μνημόνιο Κατανόησης μεταξύ της Ontario Power Generation και της New York Power Authority. ➡ **σελ. 11**

Fast-track για μεγάλα έργα - Συμφωνία Οττάβας και Οντάριο

Νέα συμφωνία συνεργασίας για την επιτάχυνση μεγάλων έργων υποδομής και φυσικών πόρων υπέγραψαν η ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Οττάβα και η επαρχιακή κυβέρνηση του Οντάριο, εισάγοντας ένα καθεστώς «ενιαίας αξιολόγησης» για έργα μεγάλης κλίμακας. Η συμφωνία εντάσσεται σε μια ευρύτερη προσπάθεια αναδιάρθρωσης του αναπτυξιακού και εμπορικού μοντέλου του Καναδά, με έμφαση σε κρίσιμες υποδομές, ενέργεια και στρατηγικά ορυκτά, και αναμένεται να δοκιμαστεί στην πράξη σεμβληματικά έργα όπως η πρόσβαση στην περιοχή Ring of Fire στον βορρά του Οντάριο. ➡ **σελ. 10**

**Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΜΠΕΤΥ ΣΚΟΥΤΑΚΗ,
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,
ΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΘΕΛΟΝΤΕΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΤΟΡΟΝΤΟ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Απόστολος Γκόλιας
Ο Πρόεδρος Γιώργος Νικολάου & τα μέλη του Ε.Σ.
Η Πρόεδρος Θεοδώρα Κουτσουμπού & οι κυρίες της Πρόνοιας

ΑΓΙΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Γεώργιος Κολιός
Η Πρόεδρος Βασιλική Παπαδοπούλου & τα μέλη του Ε.Σ.
Η Πρόεδρος Χριστίνα Λαμπίρη & οι κυρίες της Πρόνοιας

ΑΓ. ΕΙΡΗΝΗ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Κωνσταντίνος Παυλίδης
Ο Πρόεδρος Θεόδωρος Ράλλης & τα μέλη του Ε.Σ.
Η Πρόεδρος Τούλα Διάκου & οι κυρίες της Πρόνοιας

ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Παναγιώτης Αυγερόπουλος
Ο Πρόεδρος Δημήτρης Μίλιαρης & τα μέλη του Ε.Σ.
Η Πρόεδρος Ελένη Σπυρίδη & οι κυρίες της Πρόνοιας

**ΣΑΣ ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
&
ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ, ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ
ΚΑΙ ΥΓΙΕΣ
ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ 2026!**



PRIME MINISTER • PREMIER MINISTRE

I would like to convey my warmest greetings to members of the Greek Canadian community celebrating Christmas and the New Year.

This season offers a wonderful opportunity to observe treasured traditions and to express gratitude for the joys in our lives. These festive occasions also provide a chance to reflect upon the past year and to look ahead with hope and optimism.

As we gather with loved ones, let us embrace the spirit of the holiday season and demonstrate compassion and kindness to those less fortunate, in Canada and around the world.

I wish everyone a Merry Christmas and a Happy New Year.



The Right Honourable Mark Carney, P.C., O.C., M.P.
Prime Minister of Canada



Premier of Ontario - Premier ministre de l'Ontario

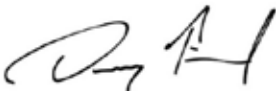
A MESSAGE FROM PREMIER DOUG FORD

Christmas is an opportunity to give thanks for our blessings and reflect on our shared values of faith, family and charity. It's also a time to spend with our loved ones while celebrating the season, taking part in beloved family traditions and creating cherished memories.

Ontario is proud to be home to a thriving Greek community. The work ethic, civic engagement and talents of Greek Canadians have played a significant role in the prosperity of this province. As we approach the new year, let us commit to working together to build a better and brighter future for all Ontarians.

On behalf of my family and the Government of Ontario, I want to wish you peace, joy and happiness during this very special time of the year.

Merry Christmas and Happy Holidays!



Doug Ford
Premier



ΥΠΑΤΗ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΟΤΤΑΒΑ

“Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία!”



Τὸ μήνυμα τῶν ἀγγέλων ὅταν γεννῆθηκε ὁ Χριστὸς στὴν Βηθλεὲμ εἶναι ὅπωςδὴποτε σύγχρονο. Ἀς προσευχηθοῦμε στὸν ἐνανθρωπήσαντα Θεὸ νὰ σταματήσουν οἱ πόλεμοι καὶ νὰ τελειώσουν τὰ δεινὰ, ποὺ προκαλοῦνται ἀπὸ τὰ ὅπλα τῶν ἀνθρώπων.

Ἀς προσευχηθοῦμε στὸν Ἀρχοντα τῆς Εἰρήνης· “ἐλθέτω ἡ βασιλεία Σου”!

Καλὰ καὶ εὐλογημένα Χριστούγεννα!
Εὐτυχισμένο καὶ εἰρηνικὸ τὸ 2026!
νὰ φέρει ἐπιτέλους τὴν ἐλευθερία καὶ στὴν Κύπρο μας!
Ὁ πρέσβυς τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας στὸν Καναδᾶ
καὶ οἱ Συνεργάτες μου στὴν Ὑπατὴ Αἰρεστέα



CONSULATE GENERAL OF GREECE
TORONTO



The Consul General
Ioannis Chatzantonankis
and the personnel of the Consulate
General wish you
MERRY CHRISTMAS

MERRY CHRISTMAS

Καλά Χριστούγεννα from the
Hellenic Heritage Foundation —
Wishing you health, happiness, and
ευτυχία in the new year.





Ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο και το Γυναικείο Τμήμα του Ελληνικού Σπιτιού εύχονται σε όλα τα μέλη και την ομογένεια Καλά Χριστούγεννα και ευλογημένος ο Καινούριος Χρόνος.





Η Διεύθυνση και το
προσωπικό του γνωστού
κρεοπωλείου
Mr. Greek Meat Market,
εύχονται σε όλη την
ομογένεια και τους
Απανταχού Έλληνες
Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένος ο
Καινούριος Χρόνος 2026!



801 Danforth Ave Toronto Ontario M4J 1L2,

Phone: (416) 469-0733 Fax : (416) 462-1564 E-mail: info@mistergreekmeatmarket.com

THE GREEK PRESS

758 Pape Avenue, 2nd Floor
Toronto, M4K 3S7, ON
info@greekpress.ca
Tel. 416 465-3243
Greek Canadian Community Newspaper
issued weekly since 2005 (Est. 1980)
**Αδέσμευτη Εβδομαδιαία
Ελληνο-Καναδική Εφημερίδα**
(εβδομαδιαία από το 2005,
έτος ιδρύσεως 1980)

Publisher: **Greek Press Inc.**
In Memoriam **Constantine Kranias**,
Greek Press Co-Founder, deceased 2016
(Εις μνήμη **Κωνσταντίνου Κρανιά**,
συνιδρυτού του Ελληνικού Τύπου,
θανόντος το 2016)

CEO: **Kathy Gerasklis**
katerina.greekpressnews@gmail.com
Editor-In-Chief (Διεύθυνση):
Tassos Theodoridis
theodoridis.greekpressnews@gmail.com
Publication Advisor: **Hermes Iordanous**

Sales Associate: **Jim Fragiadakis**
Associate Editors (Αρθρογράφοι):
Senior Editor-Opinion: **Elias Koutinas**
Senior Editor-Culture: **James Karas**
Associate Editor-Opinion:

Demetris Vohaitis
demetrev@greekpress.ca
Editor-Cuisine: **Peter Minakis**
Editor-Religion: **Komissa Polydoulis**
Associate Editor - Journalist:

Eva Fakou
Photo Reporter: **Stella Tsantila**
Associate Editor: **Chrisa Nikolaki**
Web Development:

Menta Digital Marketing INC
Publishing and Graphic Design:
Christopher Pytel

Web Master:
Christopher Pytel, Katerina Gerasklis
Photographers (Φωτογράφοι):
George Manos, Nikos Koulis,
Stella Tsantila, Corry

Audited Circulation 250,000
Annual subscription: \$200
Funded by the Government of Canada

© 2025 Greek Press. All rights reserved.
Reproduction, copying or republication
(in whole or in part) of this content
without prior written permission is
prohibited.
Violations will be pursued legally.

The views expressed in the signed articles
do not necessarily reflect the views of the
editorial board.

The newspaper may edit or refuse to publish
letters sent to the editor or other articles, at
the Editorial Board's discretion. No material
can be reproduced without the expressed
written permission of the Publisher.

Οι γνώμες που εκφράζονται στα επώνυμα
άρθρα δεν εκφράζουν κατ' ανάγκη τις θέσεις
της εφημερίδας.
Η εφημερίδα διατηρεί το δικαίωμα να
περικόπτει επιστολές ή συνεργασίες
αναγνωστών για λόγους σαφήνειας.
Επιστολές δεν επιστρέφονται.
Απαγορεύεται η αναδημοσίευση υλικού
χωρίς την έγγραφη άδεια του εκδότη.

www.greekpress.ca

@greekpresstoronto

@greekpressto

@greekpressto

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2025

“Ούτω γαρ ηγάπησεν ο Θεός τον κόσμον...” (Ιωάν. 3,16)

Αρχιεπισκόπου Καναδά Σωτηρίου

Ν' αγαπάς σημαίνει να ενδιαφέρεσαι. Να ενδιαφέρεσαι σημαίνει να ενεργείς. Να ενεργείς σημαίνει να θέτεις σε εφαρμογή αυτά που θεωρητικά συνέλαβες και σχεδίασες. Αν ο ίδιος δεν έχεις αγάπη, τίποτε απ' όλα αυτά δεν είναι κατορθωτό. Αν την αγάπη σου δεν την θέτεις σε εφαρμογή, σημαίνει πως δεν έχεις πραγματική αγάπη. Ο Θεός όχι μόνον έχει αγάπη. Είναι ο ίδιος αγάπη. Η απόλυτη αγάπη. Η τελεία αγάπη. Η ολοκληρωμένη αγάπη. Από αγάπη δημιούργησε τον κόσμο. Τον άνθρωπο. Τον συνδετικό αυτό κρίκο του πνευματικού και υλικού κόσμου. Την κορωνίδα του γήινου βασιλείου.

Τόση είναι η αγάπη του Θεού για τον κόσμο και ιδιαίτερα τον άνθρωπο, που ποτέ δεν έπαυσε να τον αγαπά. Τον αγαπούσε όταν τον δημιούργησε. Όταν τον έβαλε στον παράδεισο. Όταν ο άνθρωπος τον υπάκουε κι έκανε συντροφιά μαζί Του. Αλλά κι όταν τον παράκουσε. Όταν ολίσθησε. Έπεσε. Όταν αμάρτησε. Κι αμαρτωλό τον αγαπά. Όχι θεωρητικά. Ουσιαστικά. Πρακτικά.

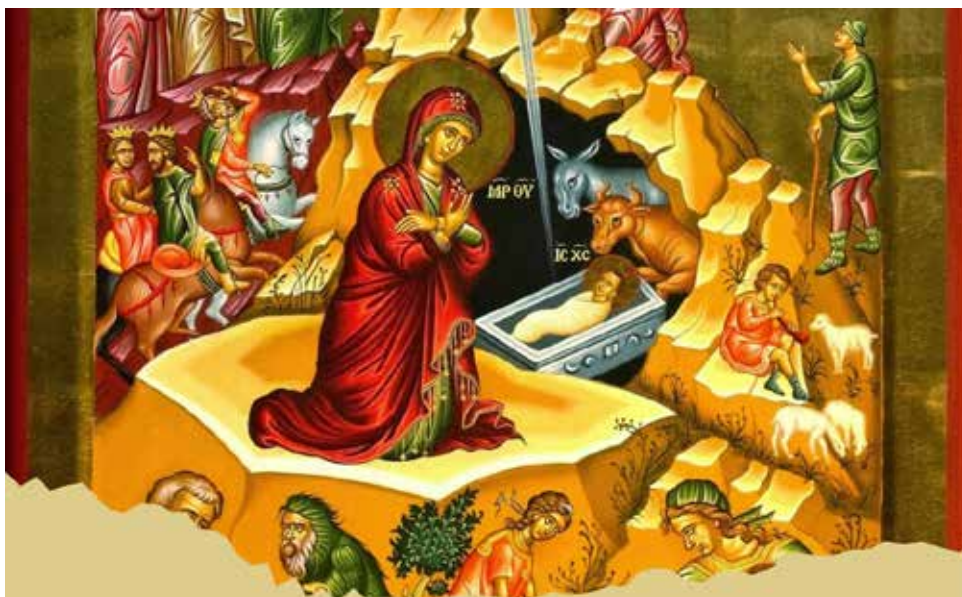
Γι' αυτό του υποσχέθηκε στην πτώση του, πως θα τον έσωζε. Και δεν άφησε την υπόσχεσή Του αυτή κενό λόγο. Ανεκπλήρωτο. Όχι. Όταν ήλθε ο καιρός, έδωσε τον μονογενή Του Υιό, τον Ιησού Χριστό, ώστε όποιος πιστεύει σ' Αυτόν να μη καταστρέφεται. Να έχει ζωή αιώνια.

Η γέννηση του Θείου Λόγου είναι το μυστήριο των μυστηρίων. Η αγάπη σαρκώνεται. Ξεπερνά κάθε νοητό σύνορο. Μπαίνει στην τροχιά της ανθρώπινης ιστορίας χρονικά. Κατεπλάγη ο πνευματικός κόσμος βλέποντας «το πλήρωμα της θεότητας» να γίνεται προσίτος άνθρωπος σε όλους. Ο ουρανός αγάλλεται. Η γη ευφραίνεται. Όρη και βουνά, κοιλάδες και πεδιάδες, ποτάμια και λίμνες μεγαλύνουν τον τικτόμενον Σωτήρα. Όλη η κτίση σκιρτά στη γέννησή Του.

Τα πάντα συγκινούνται. Αδιάφορος μένει ο άνθρωπος. Όχι όλοι. Ο πολύς κόσμος. Ο Λυτρωτής ήταν στον κόσμο, ενσαρκωμένος, γεννημένος, κι ο κόσμος δεν Τον γνώρισε. Ήλθε στους δικούς Του, να τους σώσει κι οι δικοί Του δεν Τον δέχτηκαν. Του έκλεισαν ερμητικά την πόρτα. Δεν υπάρχει γι' Αυτόν τόπος στο κατάλυμα. Κι Εκείνος εξακολουθεί ν' αγαπά. Πηγαίνει στη φάνη. Τίποτε δεν θα Τον αποτρέψει απ' το έργο της αγάπης Του. Θ' ανεβεί μέχρι και τον σταυρό. Θα κατεβεί μέχρι και τον Άδη. Για να σώσει τον άνθρωπο. Η αγάπη Του γι' αυτόν είναι τέλεια. Καμμία θυσία δεν μπορεί να Τον σταματήσει.

Με την γέννησή Του μας καλεί σε αναγέννηση. Μας έπλασε κατ' εικόνα και κατ' ομοίωση. Οι γενάρχες μας Αδάμ και Εύα απέτυχαν. Κληρονομήσαμε την αποτυχία τους. Φέρουμε το βάρος της αμαρτίας τους. Αλλ' Αυτός, ο Σωτήρας, σηκώνει τον πόνο μας. Βαστάζει τις αμαρτίες μας. Με την πληγή Του γιατρευόμαστε. Ζητεί να μη πληγώσουμε τους εαυτούς μας. Να μη λαβώνουμε τους πλησίον μας. Ο ένας τον άλλο.

Με την πίστη μας σ' Αυτόν να γειανούμε τις πληγές μας. Τις πληγές των άλλων.



O Bethlehem, welcome the Mother-city of God. For she is coming to give birth to the never-setting light. Angels in heaven, marvel; people on earth, give glory. Magi from Persia, bring your triply precious gift. Shepherds in the field, sing the Thrice-holy hymn. Let everything that breathes praise the Lord who does all things.

Greek Orthodox Archdiocese of Canada

Αδιάκριτα από ηλικία. Φύλο. Φυλή. Θρησκεία. Χρώμα. Να τους αγαπάμε όπως τον εαυτό μας και όπως είναι. Μη περιμένουμε πρώτα να τους διορθώσουμε κι ύστερα να τους αγαπήσουμε. Πρώτα η αγάπη. Κι ύστερα το διορθωτικό. Ο πληγωμένος άνθρωπος χρειάζεται το φάρμακο. Φάρμακο είναι η αγάπη. Τι χρειάζεται το φάρμακο, αν γιατρευτεί ο άνθρωπος πρώτα, χωρίς το φάρμακο;

Η αγάπη που την κρατείς για τον εαυτό σου δεν είναι αγάπη. Είναι φιλαυτία. Είναι εμπαιγμός της αγάπης. Τι ωφελεί το παιδί σου αν το αγαπάς, αλλά δεν το φανερώνεις εμπρακτά; Παγώνει χωρίς την εκδήλωση της αγάπης σου. Φθάνει στην αυτοκτονία. Πώς να εκλάβει την αγάπη σου αυτή, που φωνάζει πεινάω κι ακούει να του λες «σε αγαπώ», αλλά δεν βλέπει το χέρι σου να του δίνει κάτι να φάει; Πώς θα νοιώθαμε την αγάπη του Θεού αν είμαστε αιώνια στην εξορία και δεν είχε στείλει τον Υιό Του να γίνει άνθρωπος και να μας λυτρώσει; Να μας αγιάσει; Να μας σώσει;

Η υπόσχεσή Του δεν έμεινε λόγος. Έγινε πράξη. Θυσία. Σαρκωμένη Αγάπη. Το ίδιο ζητεί από εμάς. Πρακτική εφαρμογή της αγάπης. Ν' αγαπάς τον εαυτό σου σημαίνει να ξεριζώνεις τ' αγριοβότανα της αμαρτίας. Να τα προσφέρεις δώρο στον γεννημένο Χριστό. Να κρατείς τον εαυτό σου καθαρό. Σίγουρα αυτό πονεί. Μα θεραπεύει. Να ζεις με τ' αγριόχορτα, αργά ή γρήγορα θα σε πνίξουν. Θα μαραζώσεις. Θα πεθάνεις. Ν' αγαπάς τον πλησίον σημαίνει να φροντίζεις γι' αυτόν. Να θεραπεύεις την όποια ανάγκη του. Όχι με όρους. Αγνά. Απεριόριστα. Στην καθημερινή ζωή.

Στα φειντά Χριστούγεννα τα χιόνια αστράφτουν, χρώμα αγνότητας και ομορφιάς. Τα

φώτα λάμπουν. Τα δένδρα στολίζονται. Τα δώρα ανταλλάσσονται. Τα τραπέζια γεμάτα φαγητά και ποτά. Τα πάντα είναι έτοιμα.

Η Βηθλεέμ ετοιμάζεται. Ο οίκος του Εφραθά ευτρεπίζεται. Τα σπία ζεστά. Δέχονται την Αγάπη. Την σαρκωμένη αγάπη. Αν, χριστιανοί μου, αστράφτουν κι οι ψυχές μας από καθαρότητα. Αν τα χείλη μας κινούνται σε δοξολογία. Αν τα πόδια μας τρέχουν για το καλό. Αν τα χέρια μας εργάζονται τα έργα Κυρίου. Ας μη γνωρίζει η δεξιά μας τι ποιεί η αριστερά μας. Αν οι ικανότητές μας χρησιμοποιούνται προς δόξαν Θεού και εξυπηρέτηση των ανθρώπων. Αν το χρήμα μας είναι στην υπηρεσία μας και στην υπηρεσία των πλησίον μας και δεν είμαστε εμείς στην υπηρεσία του. Τότε είμαστε μέτοχοι της θείας χαράς. Της σαρκωμένης αγάπης. Τότε είμαστε, όχι κατ' όνομα, αλλά στην ουσία χριστιανοί.

Χριστέ μας. Σαρκωμένη Αγάπη. Θείο νεογέννητο Βρέφος. Έλα κοντά μας. Δεν Σου γυρίζουμε την πλάτη. Δεν Σου κλείνουμε την πόρτα. Κι αν κάποτε κι αυτό συμβαίνει, άθελα γίνεται. Είναι γιατί δεν Σε γνωρίζουμε. Δεν γνωρίζουμε το συμφέρον μας. Κάμε τούτα τα Χριστούγεννα να Σε νιώσουμε καλύτερα. Να σε νιώσουν όλοι οι άνθρωποι. Μη στερηθεί κανείς της γλυκιάς Σου παρουσίας. Όπως μας αγαπήσες, κάμε να Σε αγαπήσουμε. Να αγαπήσουμε όλον τον κόσμο.

Ευλογημένοι μου Χριστιανοί, χαρείτε τα Χριστούγεννα. Αναγεννηθείτε. Ζήστε το μυστήριο της σωτηρίας. Με πατρική αγάπη και θερμές ευχές εν Χριστώ Τεχθέντι

Ο Αρχιεπίσκοπος Καναδά, Σωτήριος

Το μήνυμα του Οικουμενικού Πατριάρχη για τα Χριστούγεννα

+ Β Α Ρ Θ Ο Λ Ο Μ Α Ι Ο Σ
ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ – ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ
ΠΑΝΤΙ ΤΩ ΠΛΗΡΩΜΑΤΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΧΑΡΙΝ, ΕΛΕΟΣ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗΝ
ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΟΣ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ

Τιμώτατοι αδελφοί Ίεράρχαι καί προσφιλέστατα τέκνα εν Κυρίω,

Αξιωθέντες καί πάλιν νά φθάσωμεν τήν μεγάλην ἐορτήν τῆς κατά σάρκα Γεννήσεως τοῦ Υἱοῦ καί Λόγου τοῦ Θεοῦ, δοξολογοῦμεν τήν «ἄφραστον καί ἀκατάληπτον συγκατάβασιν» Αὐτοῦ, τοῦ Σωτῆρος τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων καί Λυτρωτοῦ ἀπάσης τῆς κτίσεως ἐκ τῆς φθορᾶς, ἀναβοῶντες μετά τῶν Ἀγγέλων «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καί ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία»[1].

Ὁ Χριστός ἀπεκαλύφθη ὡς «Ἐμμανουήλ»[2], ὡς «Θεός μεθ' ἡμῶν» καί «ὑπέρ ἡμῶν», ὡς Θεός πλησίον ἐνός ἐκάστου ἐξ ἡμῶν, ὡς «καί ἡμῶν αὐτῶν συγγενέ-στερος»[3]. Ὁ «ὁμοούσιος» τῷ Θεῷ Πατρί προαιώνιος Λόγος, καθὼς ἐδογματίσεν ἡ ἐν Νικαίᾳ Α' Οἰκουμενικὴ Σύνοδος, ἡ 1700ῇ ἐπέτειος ἀπὸ τῆς συγκλήσεως τῆς ὁποίας ἐτιμήθη πρεπόντως ὑπὸ τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου κατὰ τὸ παριππεῦον ἔτος, «ὁμοιοῦται τῷ ἰδίῳ ποιήματι», σαρκωθείς ἐκ Πνεύματος Ἁγίου καί Μαρίας τῆς Παρθένου, «ἵνα τοὺς ἀνθρώπους θεοὺς ἀποδείξῃ».

Τὸ Ἀπολυτίκιον τῶν Χριστουγέννων διακηρύσσει ὅτι ἡ Γέννησις τοῦ Χριστοῦ «ἀνέτειλε τῷ κόσμῳ τὸ φῶς τὸ τῆς γνώσεως», ἀπεκάλυψε τὸ «ὑπερβατικόν καί καθολικόν νόημα» τῆς ζωῆς καί τῆς ἱστορίας, τὴν ἀλήθειαν, ὅτι μόνον ἡ χριστιανικὴ πίστις δύναται νά ἱκανοποιήσῃ πλήρως τὰς βαθυτέρας ἀναζητήσεις τοῦ νοός καί τὴν δίψαν τῆς καρδίας, ὅτι «οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἡ σωτηρία» [4] εἰ μὴ ἐν Χριστῷ. Ἔκτοτε, «ἡ γνώσις», ἥτις «φωσιόει»[5], κρίνεται ἐκ τοῦ Κυριακοῦ «Γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν καί ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς»[6].

Τὸ ὑπέρλογον γεγονός τῆς Ἐνσαρκώσεως βιοῦται καί ἐπαναλαμβάνεται πνευματικῶς εἰς τὴν ζωὴν τῶν πιστῶν, τῶν ἀγαπῶντων τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ. Ὅπως γράφει ὁ Ἅγιος Μάξιμος ὁ Ὁμολογητής, «Ὁ τοῦ Θεοῦ Λόγος ἐφάπαξ κατὰ σάρκα γεννηθεὶς, ἀεὶ γεννᾷται θέλων κατὰ πνεῦμα διὰ φιλανθρωπίας τοῖς θέλουσι». Ἐν τῇ ἐννοίᾳ ταύτῃ, ὁ ἐορτασμός τῶν Χριστουγέννων, τῆς Σαρκώσεως τοῦ Θεοῦ καί τῆς κατά χάριν θεώσεως τοῦ ἀνθρώπου, δὲν μᾶς στρέφει πρὸς ἓν γεγονός τοῦ παρελθόντος, ἀλλὰ μᾶς κατευθύνει πρὸς τὴν «μέλλουσαν πόλιν»[8], πρὸς τὴν αἰώνιαν Βασιλείαν τοῦ Πατρὸς καί τοῦ Υἱοῦ καί τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.



Εἰς ἓνα κόσμον, ὅπου ἤχοῦν αἱ πολεμικαὶ ἰαχαὶ καί ἡ κλαγγὴ τῶν ὅπλων, διασαλπίζεται τὸ ἀγγελικόν «ἐπὶ γῆς εἰρήνη», ἡ φωνὴ τοῦ Κυρίου μακαρίζει τοὺς «εἰρηνοποιούς» καί ἡ Ἁγία Ἐκκλησία Του δέεται εἰς τὴν Θεῖαν Λειτουργίαν «ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης» καί «ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου». Ἡ γνησίᾳ πίστις εἰς Θεὸν ζῶντα ἐνδυναμώνει τὸν ἀγῶνα διὰ τὴν εἰρήνην καί τὴν δικαιοσύνην, ἀκόμη καί ὅταν οὗτος εὐρίσκεται ἐνώπιον ἀνυπερβλήτων, κατ' ἀνθρώπον, ἐμποδίων. Ὡς θεοκινήτως δηλοῦται εἰς τὸ Μήνυμα τῆς Ἁγίας καί Μεγάλης Συνόδου τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, τὴν πρώτην δεκαετηρίδα τῆς ὁποίας θά ἐορτάσωμεν κατὰ τὸ ἐπερχόμενον ἔτος, «τὸ λάδι τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος πρέπει νά χρησιμοποιεῖται γιὰ νά ἐπουλῶναι πληγές καί ὄχι γιὰ νά ἀναζωπυρῶναι τὴ φωτιά τῶν πολεμικῶν συρράξεων»[9].

Τὸ Εὐαγγέλιον τῆς εἰρήνης ἀφορᾷ ἐξόχως εἰς ἡμᾶς τοὺς Χριστιανούς. Θεωροῦμεν ἀνεπίτρεπτον τὴν ἀδιαφορίαν διὰ τὴν διάσπασιν τῆς Χριστιανοσύνης, ἰδίως ὅταν αὕτη συνοδεύεται ἀπὸ φονταμενταλισμὸν καί ρητὴν ἀπόρριψιν τῶν διαχριστιανικῶν διαλόγων, οἱ ὅποιοι ἔχουν τελικόν σκοπὸν τὴν ὑπέρβασιν τῆς διαιρέσεως καί τὴν ἐπίτευξιν τῆς ἐνότητος. Τὸ χρέος τοῦ ἀγῶνος διὰ τὴν χριστιανικὴν ἐνότητα εἶναι ἀδιαπραγμάτευτον. Εἰς τὴν νέαν γενεάν τῶν Χριστιανῶν ἀνήκει ἡ εὐθύνη τῆς συνεχίσεως τῶν προσπαθειῶν τῶν πρωτεργατῶν τῆς Οἰκουμενικῆς Κινήσεως καί τῆς δικαιοσεως τῶν ὁραμάτων καί τῶν μόχθων τῶν.

Ἀνήκομεν εἰς τὸν Χριστόν, ὁ ὁποῖος εἶναι «ἡ εἰρήνη

ἡμῶν»[10] καί ἡ «πεπληρωμένη χαρὰ» εἰς τὴν ζωὴν μας, ἡ «εὐδοκία», ἡ πηγάζουσα ἐκ τῆς βεβαιότητος ὅτι «ἤλθεν ἡ ἀλήθεια» καί «παρέδραμεν ἡ σκιά», ὅτι ἡ ἀγάπη εἶναι ἰσχυροτέρα ἀπὸ τὸ μῖσος καί ἡ ζωὴ ἰσχυροτέρα ἀπὸ τὸν θάνατον, ὅτι τὸ κακόν δὲν ἔχει τὸν τελευταῖον λόγον εἰς τὴν ζωὴν τοῦ κόσμου, τὴν ὁποίαν κατευθύνει ὁ Χριστός, ὁ «χθὲς καί σήμερον ὁ αὐτός καί εἰς τοὺς αἰῶνας»[11]. Αὕτῃ ἡ πίστις πρέπει νά διαλάμπῃ καί νά ἀποκαλύπτεται εἰς τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον τιμῶμεν τὰ Χριστούγεννα καί τὰς ἄλλας ἐκκλησιαστικὰς ἐορτάς. Ὁ θεοτερπὴς ἐορτασμός ἐκ μέρους τῶν πιστῶν ὀφείλει νά μαρτυρῇ τὴν μεταμορφωτικὴν δύναμιν τῆς εἰς Χριστόν πίστεως διὰ τὴν ζωὴν μας, νά εἶναι καιρὸς εὐδοκίας καί πνευματικῆς εὐφροσύνης, βιώσεως ἐκείνης τῆς ἀνεκλαλήτου «μεγάλης χαρᾶς»[12], ἡ ὁποία εἶναι «συνώνυμος τοῦ Εὐαγγελίου».

Ίερώτατοι καί Θεοφιλέστατοι ἀδελφοί καί ἀγαπητά τέκνα,

Κατὰ τὸ ἔτος 2026, ἡ Ἁγία τοῦ Χριστοῦ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ τιμᾷ τὴν συμπλήρωσιν 1400 ἐτῶν ἀπὸ τῆς 7ης Αὐγούστου 626, ὅτε ἐψάλη «ὀρθοστάδην» ὁ Ἀκάθιστος Ὑμνος, κατὰ τὴν Ἱεράν Ἀγρυπνίαν ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Παναγίας Βλαχερνῶν, εἰς ἐκφρασιν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον, διὰ τὴν διάσωσιν τῆς Πόλεως ἐκ τῆς ἐπιδρομῆς ἐχθρῶν δυσμενῶν. Ἐπὶ τῇ ἱστορικῇ ταύτῃ ἐπετειῷ, ἡ Ἐπιτερίς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου τοῦ ἔτους 2026 ἀφιερῶνται εἰς τὴν ἀνάμνησιν τοῦ σημαντικοῦ τούτου γεγονότος διὰ τὴν Παράδοσιν καί τὴν ταυτότητά μας, αἱ ὁποῖαι εἶναι ἀδιασπάρστως καί βαθέως συνυφασμένα μετὰ τὴν τιμὴν πρὸς τὴν ἀειμακάριστον καί παναμώμητον Μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καί Ὑπέρμαχον Στρατηγὸν τοῦ Γένους.

Ἐν τῷ πνεύματι τούτῳ, κλίνοντες τὸ γόνυ ἐνώπιον τῆς Βρεφοκρατοῦσης Μαρίας καί προσκυνοῦντες τὸν τὴν ἡμετέραν μορφήν ἀναλαβόντα Θεὸν Λόγον, εὐχόμεθα εἰς πάντας ὑμᾶς εὐλογημένον τὸ Ἅγιον Δωδεκάημερον, καλλίκαρπον δὲ ἐν ἔργοις ἀγαθοῖς καί πλήρη θείων δωρημάτων τὸν νέον ἐνιαυτὸν τῆς χρηστότητος τοῦ Κυρίου, ὃ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καί προσκύνησις, νῦν καί ἀεὶ καί εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν!

Χριστούγεννα 2025

† Ὁ Κωνσταντινουπόλεως Βαρθολομαῖος
διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης πάντων ὑμῶν

Μήνυμα Χριστουγέννων του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και πάσης Ελλάδος Ιερωνύμου

Αδελφοί μου και τέκνα μου εν Κυρίω αγαπητά, «ο Λόγος σαρξ ἐγένετο· και η Παρθένος ἔτεκε, Θεὸν ἐνανθρωπήσαντα».

Μια καινούρια ἀνθρωπότητα προέβαλε μέσα ἀπὸ τὸ εὐτελὲς Σπήλαιον καὶ τὰ ταπεινὰ σπάργανα τῆς Βηθλεὲμ. Ὁ ἀνθρώπος γνώρισε τὴν ἀλήθεια τοῦ «τον ἀληθινὸν ἀνθρώπον... ἔδειξεν ὁ Σωτὴρ». Ἡ ἀλήθεια αὕτη συχνὰ αποτυπώθηκε στὸν ἀξιακὸ ὀρίζοντα τοῦ κόσμου μας, συνειδητὰ ἢ ἀνεπίγνωστα, με ἀναφορὰ στὴ θεϊκὴ πηγὴ ἢ με μορφή ἐκκοσμηκευμένη. Οἱ ἀντιφάσεις εἶναι παρούσες στὴν ἱστορία καὶ τὸ πολὺμορφο ψεῦδος, κάποτε πολὺ ἐπώδυνο, συχνὰ φαίνεται νὰ κυριαρχεῖ. Ὁ λόγος γιὰ τὴν ἀνθρώπινη ἀλλοτρίωση γίνεται δυστυχῶς κοινότοπος.

Ζοῦμε σὲ μια τέτοια σύνθετη πραγματικότητα με πλῆθος προκλήσεων νὰ μας κατακλύζουν, με ἀρνητικὲς καὶ ἀπειλητικὲς συνθήκες ἀπὸ τὴν μια, με ωραίες προσδοκίες ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ἀναδύονται ἐρωτήματα γιὰ τὸν ἀνθρώπο

και, κορυφαίον, γεμάτον ἐνταση καὶ πάλι τὸ ἐρώτημα: **Ποιὸς εἶναι ὁ ἀνθρώπος;**

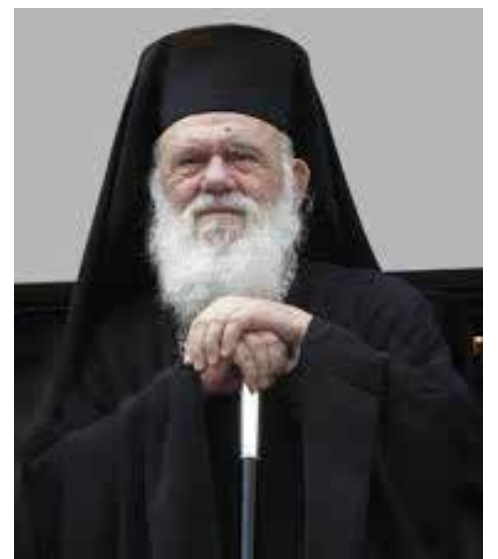
Ἀς στρέψουμε τὴν σκέψη μας στὸ Βρέφος τῆς Βηθλεὲμ. Σὲ Αὐτὸν ποὺ εἶναι τὸ ἀρχέτυπο τοῦ ἀνθρώπου καὶ εἰσέρχεται στὴν ἱστορία. **Τι ἔχει νὰ μας πει;**

Εἶναι Αὐτὸς ποὺ μας θυμίζει πάντα τὴν ἀγγελικὴ δοξολογία, τὴν ὁποία δέχθηκε ὡς πηγὴ τῆς εἰρήνης, καὶ ὡς «ἐπὶ γῆς εἰρήνη» θέλουμε νὰ φθάσῃ σὲς ἐσχατιὲς τῆς ἀνθρωπότητος. Εἶναι ἡ ἐκούσια ἐσχάτη πτωχεῖα τοῦ Θεοῦ Βρέφους, αὕτη ποὺ ἐνέπνευσε τὴ ζωὴ ἐκατομμυρίων ἀνθρώπων στὴν πορεία τοῦ χρόνου νὰ φθάσουν κάποτε ὡς καὶ τὸ μαρτύριο. Ριζικὴ ἀπάντησις στὴ θέλησις γιὰ δύναμη ποὺ ταλανίζει τὸν ἀνθρώπο σὲ ὅλα τὰ ἐπίπεδα. Εἶναι ὁ Θεάνθρωπος, ὁ «εἰς ἐαυτὸν ἀνακεφαλαίωσας τὰ πάντα», «ἐν ᾧ οὐκ ἔστι διαιρέσεις», Αὐτὸς ποὺ εκπληρώνει τὸν βαθὺ πόθο τῆς ὑπαρξεως γιὰ ἐνότητα τῶν πάντων.

Στὴν ἐνότητα τοῦ Χριστοῦ δὲν ὑπάρχει σύγχυση, δὲν χάνεται ὁ πλοῦτος τῶν προσωπικῶν διαφορετικῶν δεξιότητων. Δὲν χάνεται ὁ πλοῦτος τῶν φυσικῶν διαφορῶν καὶ ἀνομοιοτήτων, δὲν χάνεται ἡ ομορφιά τοῦ φύλου, τῆς ἱερῆς δυνάμεως γιὰ νέα ζωὴ.

Εἶναι ὁ Χριστὸς ὡς ὁ ἀληθὴς ἀνθρώπος, Αὐτὸς ποὺ μυστηριακὰ προσφερόμενος γίνεται γιὰ τὸν καθένα «ἄλλος αὐτός», εἶναι ἀκριβῶς ὁ Χριστὸς ποὺ γίνεται θεμέλιο τῆς συνειδήσεως. Καὶ εἶναι ἡ ζωντανὴ συνειδήσις ποὺ κάνει τὴ ζωὴ μας ἀνθρώπινη, ἡ μόνη ἀνάσα ποὺ μας κάνει διαφορετικούς ἀπὸ τὶς σύγχρονες μηχανές καὶ τοὺς ἀλγορίθμους ποὺ θέλουν νὰ μας μοιάσουν.

Αδελφοί μου και τέκνα μου εν Κυρίω αγαπητά, Ἡ ἐορτὴ τῆς Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ γίνεται καὶ ἐορτὴ τοῦ ἀληθινοῦ ἀνθρώπου. Ὁ Χριστὸς, ποὺ ὡς ἴσος προῆλθε τοῖς βροτοῖς ἐκουσίως, ὅπως ψάλλουμε στὸν Ὁρθρὸ τῆς Εορτῆς, θεμελιώνει τὸν θεοκεντρικὸ ἀνθρωπισμό, ποὺ τόσο ἔχουμε ἀνάγκη. Τὸ



λέει πανηγυρικὰ ἡ Παράδοσις μας: «οὐδὲν... ὅσον ἀνθρώπος ἱερόν, ὡ καὶ φύσεως ἐκoinώνησεν ὁ Θεός».

Χριστὸς γεννᾶται δοξάσατε!

Τι αλλάζει στο Οντάριο από την 1^η Ιανουαρίου 2026

Κατερίνα Γερασκλή

Η νέα χρονιά φέρνει σημαντικές αλλαγές στο Οντάριο, που θα επηρεάσουν εργαζόμενους, ιδιοκτήτες σπιτιών, ενοικιαστές και επαγγελματίες σε όλη την επαρχία. Από νέους κανόνες διαφάνειας στους μισθούς μέχρι αυξήσεις στα τέλη ύδρευσης και νέες απαιτήσεις ασφαλείας, δείτε τι πρέπει να ξέρετε για τις αλλαγές που ξεκινούν το 2026.

Νέοι κανόνες διαφάνειας στους μισθούς

Από την 1η Ιανουαρίου, οι εργοδότες στο Οντάριο θα πρέπει να είναι πιο ξεκάθαροι για τα χρήματα που προσφέρουν σε νέες θέσεις εργασίας. Οι εταιρείες με 25 ή περισσότερους εργαζόμενους θα πρέπει να αναγράφουν στο αγγελία εργασίας το μισθολογικό εύρος, με μέγιστη διαφορά \$50,000. Οι θέσεις με μισθό άνω των \$200,000 το χρόνο εξαιρούνται.

Όλα τα είδη αμοιβών, όπως μπόνους ή προμήθειες, πρέπει να δηλώνονται, ενώ οι εργοδότες θα πρέπει να ενημερώνουν τους υποψηφίους για το αν χρησιμοποιείται τεχνητή νοημοσύνη στην επιλογή προσωπικού και αν η θέση είναι ανοιχτή ή όχι. Επιπλέον, κάθε υποψήφιος που έχει περάσει συνέντευξη πρέπει να ενημερώνεται για το αποτέλεσμα μέσα σε 45 ημέρες, και οι επικοινωνίες αυτές πρέπει να φυλάσσονται για τρία χρόνια.

«As of Right», ευκολότερη εργασία και εμπορία εντός Καναδά

Το Οντάριο εφαρμόζει νέους κανόνες που αναγνωρίζουν αγαθά και υπηρεσίες από άλλες επαρχίες. Αυτό σημαίνει λιγότερη γραφειοκρατία και ταχύτερη είσοδο στην αγορά για τα προϊόντα που παράγονται στο Οντάριο. Οι επαγγελματίες με πιστοποιήσεις, όπως γιατροί, μηχανικοί, αρχιτέκτονες και ηλεκτρολόγοι, θα μπορούν να εργάζονται στο Οντάριο για έως έξι μήνες ενώ



ολοκληρώνουν τη διαδικασία εγγραφής τους, με στόχο να ενισχυθεί η υγειονομική περίθαλψη και να διευκολυνθεί η πρόσβαση των ασθενών σε υπηρεσίες.

Νέοι κανόνες ασφαλείας για τον άνθρακα και τους ανιχνευτές καπνού

Από την 1η Ιανουαρίου, οι ιδιοκτήτες σπιτιών και πολυκατοικιών θα πρέπει να εγκαθιστούν ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα (CO) σε περισσότερα σημεία του σπιτιού. Κάθε υπνοδωμάτιο, όροφος και χώροι κοντά σε καύσιμες συσκευές πρέπει να έχουν CO alarm. Οι ιδιοκτήτες ενοικιαζόμενων κατοικιών θα είναι υπεύθυνοι για την εγκατάσταση και συντήρηση των ανιχνευτών, ενώ οι ενοικιαστές πρέπει να ενημερώνουν τον ιδιοκτήτη για τυχόν προβλήματα.

Ανακύκλωση και τέλη στην Τορόντο

Από το νέο έτος, η ανακύκλωση στις κατοικίες, τα σχολεία και τις πολυκατοικίες της Τορόντο θα διαχειρίζεται από την μη κερδοσκοπική οργάνωση Circular Materials. Η πόλη θα συνεχίσει να διαχειρίζεται ανακύκλωση για δημόσιους χώρους, φιλανθρωπικές οργανώσεις και εμπορικούς χώρους. Ταυτόχρονα, τα τέλη για ύδρευση και αποκομιδή απορριμμάτων θα αυξηθούν κατά 3,75%, κάτι που σημαίνει περίπου \$40 περισσότερα για το μέσο νοικοκυριό το χρόνο για το νερό και έως \$22 περισσότερα για τα σκουπίδια, ανάλογα με το μέγεθος του κάδου.

Νέος κώδικας διαχείρισης Σούπερ Μάρκετ στον Καναδά από το 2026

Κατερίνα Γερασκλή

Από την 1η Ιανουαρίου 2026, ο Καναδάς θα εφαρμόσει τον νέο Κώδικα Διαχείρισης Σούπερ Μάρκετ (Grocery Code of Conduct), που αφορά τις σχέσεις μεταξύ μεγάλων αλυσίδων τροφίμων και των προμηθευτών τους. Ωστόσο, οι ειδικοί προειδοποιούν ότι οι αλλαγές αυτές θα είναι κυρίως «αθέατες» για τους καταναλωτές και δεν αναμένεται να επηρεάσουν άμεσα τις τιμές στα καταστήματα. Ο νέος κώδικας καθορίζει σαφείς κανόνες για το τι μπορούν να ζητούν τα σούπερ μάρκετ από τους προμηθευτές τους και παρέχει έναν μηχανισμό επίλυσης διαφορών, σε περίπτωση που οι προμηθευτές θεωρούν ότι τα αιτήματα δεν είναι δίκαια. Σύμφωνα με τον οικονομολόγο Mike von Massow, η συμφωνία στοχεύει στο να γίνουν πιο διαφανείς οι συναλλαγές μεταξύ καταστημάτων και προμηθευτών, όπως οι χρεώσεις που επιβάλλουν οι αλυσίδες για υπηρεσίες όπως η παράδοση ή η προώθηση προϊόντων. Η διαδικασία εφαρμογής του κώδικα ξεκίνησε το 2025 και ήδη οι μεγαλύτερες αλυσίδες τροφίμων στον Καναδά, όπως οι, Loblaw, Walmart, Costco, Metro και Sobeys, έχουν συμφωνήσει να τον τηρήσουν. Ο στόχος πλέον είναι να συμμετάσχει ευρύτερα ο



κλάδος, συμπεριλαμβανομένων των μικρότερων προμηθευτών. Όσον αφορά τους καταναλωτές, η αλλαγή αυτή δεν θα είναι εμφανής στα ράφια των καταστημάτων. Οι ειδικοί επισημαίνουν ότι δεν θα υπάρξουν άμεσες αυξήσεις στις τιμές των τροφίμων και η εμπειρία του πελάτη δεν θα αλλάξει αισθητά. Μακροπρόθεσμα, μπορεί να επηρεαστεί ο τρόπος με τον οποίο φτάνουν τα νέα προϊόντα στα ράφια ή η ποικιλία διαθέσιμων προϊόντων, αλλά για τους περισσότερους πελάτες οι αλλαγές θα είναι αδιόρατες. Όπως δήλωσε ο διευθύνων σύμβουλος της Loblaw, Per Bank, ο νέος κώδικας είναι δίκαιος και δεν πρόκειται να οδηγήσει σε αύξηση των τιμών. Ουσιαστικά, πρόκειται για ένα μέτρο που οργανώνει και ξεκαθαρίζει τις σχέσεις μεταξύ σούπερ μάρκετ και προμηθευτών, χωρίς να επιβαρύνει άμεσα τον καταναλωτή.

Νέος φόρος για σπίτια πάνω από 3 εκατ. στο Τορόντο

Κατερίνα Γερασκλή

Το δημοτικό συμβούλιο του Τορόντο ενέκρινε πρόσφατα την αύξηση του φόρου μεταβίβασης ακινήτων για σπίτια αξίας πάνω από 3 εκατομμύρια δολάρια. Η πρόταση, που εισηγήθηκε η Δήμαρχος Olivia Chow και εγκρίθηκε με 17 ψήφους υπέρ έναντι 7 κατά, θα τεθεί σε εφαρμογή από τον Απρίλιο του 2026 και αναμένεται να αποφέρει επιπλέον 13,8 εκατομμύρια δολάρια στα έσοδα της πόλης. Η Δήμαρχος εξήγησε ότι η αύξηση αφορά κυρίως τους πιο εύπορους αγοραστές: «Ζητώ από το πλουσιότερο δύο τοις εκατό των αγοραστών: αν μπορείτε να αγοράσετε πολυτελή ακίνητα, τότε μπορείτε να πληρώσετε λίγο περισσότερα», είπε. Έφερε ως παράδειγμα ένα σπίτι αξίας 20 εκατομμυρίων δολαρίων με 10 μπάνια, 23 θέσεις στάθμευσης, εσωτερική πισίνα και πολυτελείς μαρμάρινες και κρυστάλλινες λεπτομέρειες. Ορισμένοι δημοτικοί σύμβουλοι εξέφρασαν ανησυχίες για την αύξηση, υποστηρίζοντας ότι η προσβασιμότητα στη στέγη πρέπει να αφορά όλους. Ο σύμβουλος Jon Burnside τόνισε ότι οι φόροι κατοικιών έχουν αυξηθεί δύο φορές από τότε που η Chow ανέλαβε δήμαρχος, και ρώτησε αν υπάρχει κίνδυνος οι πλούσιοι αγοραστές να μετακομίσουν σε άλλες περιοχές για να αποφύγουν τα υψηλότερα τέλη. Η δήμαρχος απάντησε ότι δεν ανησυχεί για αυτό.

Η συζήτηση έγινε πιο έντονη όταν ο σύμβουλος Brad Bradford, υποψήφιος δήμαρχος για το 2026, αμφισβήτησε την αλλαγή στάσης της δημάρχου σχετικά με τα μέτρα στήριξης των πολιτών για την προσβασιμότητα στη στέγη. Η Chow τόνισε ότι όταν ανέλαβε δήμαρχος, η πόλη αντιμετώπιζε μεγάλο δημοσιονομικό έλλειμμα και σήμερα η οικονομική κατάσταση είναι πολύ καλύτερη.

Η αύξηση του φόρου θα είναι προοδευτική ανάλογα με την αξία του ακινήτου:

- Σπίτια αξίας 3–4 εκατ. δολαρίων: φόρος 4,4%
- Σπίτια αξίας 4–5 εκατ. δολαρίων: φόρος 5,45%
- Σπίτια αξίας 5–10 εκατ. δολαρίων: φόρος 6,5%
- Σπίτια αξίας 10–20 εκατ. δολαρίων: φόρος 7,55%
- Σπίτια άνω των 20 εκατ. δολαρίων: φόρος 8,6%

Η δήμαρχος υποστηρίζει ότι η αύξηση αυτή στοχεύει στο να κάνει πιο προσιτή τη στέγη για τους περισσότερους κατοίκους της πόλης, αφήνοντας τους πιο εύπορους να επωμιστούν μεγαλύτερο μερίδιο των φόρων.



HEARING WORKS



Hearing Centre
B. Panagiotopoulos

Call: 416-463-7771

Ελληνικό Κέντρο Μέτρησης
Ακοής (Ακουστικά Βαρηκοΐας)

Ο κ.
Παναγιωτόπουλος
με την οικογένεια
του και τους
συνεργάτες του
σας Εύχονται Καλά
Χριστούγεννα και
Ευτυχισμένο το
Νέο Έτος 2026!



Βρισκόμαστε δίπλα στον σταθμό του subway
στο 751 Pape Ave., suite #202.

Φέρτε αυτή τη διαφήμιση στο γραφείο μας για τα
διαθέσιμα εκπτωτικά πακέτα

www.hearingworks.ca



Εκπτωτικό Κουπόνι

Συμφωνία Οττάβα - Οντάριο για την επιτάχυνση μεγάλων υποδομών και φυσικών πόρων

Δημήτρης Βογαΐτης - LJI Reporter

Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση του Καναδά και η επαρχιακή κυβέρνηση του Οντάριο υπέγραψαν την Τετάρτη νέα συμφωνία συνεργασίας για την επιτάχυνση των εγκρίσεων μεγάλων έργων υποδομής και φυσικών πόρων, εισάγοντας ένα καθεστώς «ενιαίας αξιολόγησης» που φιλοδοξεί να περιορίσει χρόνιες καθυστερήσεις χωρίς να παρακάμπτει τις συνταγματικές και περιβαλλοντικές υποχρεώσεις του κράτους.

Η συμφωνία, που ανακοινώθηκε από τον καναδό πρωθυπουργό, Μαρκ Κάρνεϊ, και τον έπαρχο του Οντάριο, Νταγκ Φορντ, προβλέπει την εφαρμογή της αρχής «ένα έργο, μία αξιολόγηση» (one project, one review) για έργα μεγάλης κλίμακας στην επαρχία. Στην πράξη, έργα που μέχρι σήμερα υπόκειντο σε παράλληλες ομοσπονδιακές και επαρχιακές διαδικασίες περιβαλλοντικής και κοινωνικής εκτίμησης θα μπορούν να αξιολογούνται μέσω ενός ενιαίου, συντονισμένου μηχανισμού.

Η διακήρυξη έρχεται σε μία περίοδο κατά την οποία ο Καναδάς επιχειρεί να αναδιατάξει το εσωτερικό και διεθνές αναπτυξιακό και εμπορικό του μοντέλο, αφού όπως έχει επισημανθεί επανειλημμένως, η κυβέρνηση Κάρνεϊ, όπως και όλες οι πολιτικές αρχές, έχουν θέσει ως προτεραιότητα τη μείωση της εξάρτησης από την αμερικανική αγορά,

εν μέσω μιας πιο ασταθούς εμπορικής πολιτικής των Ηνωμένων Πολιτειών, επενδύοντας σε κρίσιμες υποδομές, ενέργεια και στρατηγικά ορυκτά.

Σύμφωνα με το πλαίσιο της συμφωνίας, η επιλογή της διαδικασίας αξιολόγησης θα γίνεται κατά περίπτωση. Είτε θα εφαρμόζεται αποκλειστικά η διαδικασία περιβαλλοντικής εκτίμησης του Οντάριο είτε θα υιοθετείται συντονισμένη ομοσπονδιακή-επαρχιακή προσέγγιση. Η Υπηρεσία Εκτίμησης Επιπτώσεων Καναδά (Impact Assessment Agency of Canada) διατηρεί ρόλο παροχής τεχνογνωσίας, ιδίως σε ζητήματα περιβαλλοντικής προστασίας, κλιματικών επιπτώσεων και διαβούλευσης με τις Αυτόχθονες κοινότητες.

Η κυβέρνηση υπογραμμίζει ότι η συμφωνία δεν αίρει τις ομοσπονδιακές ευθύνες για την προστασία του περιβάλλοντος και των δικαιωμάτων των Αυτόχθωνων Λαών. Η υπουργός Περιβάλλοντος και Κλιματικής Αλλαγής, Τζούλι Ντάμπρουσιν, δήλωσε ότι η νέα δομή «μειώνει την αλληλοεπικάλυψη χωρίς να υπονομεύει τις θεμελιώδεις εγγυήσεις».

Για το Οντάριο, η συμφωνία συνδέεται άμεσα με το σχέδιο αξιοποίησης της περιοχής Ring of Fire στον βορρά της επαρχίας, μιας απομονωμένης ζώνης πλούσιας σε κρίσιμα ορυκτά όπως το νικέλιο και το χρώμιο.

Η πρόσβαση στην περιοχή εξαρτάται από μεγάλα οδικά έργα, τα οποία βρίσκονται σε φάση αξιολόγησης εδώ και χρόνια, προκαλώντας επανειλημμένα πολιτικές και νομικές τριβές.

Ιδιαίτερη βαρύτητα έχει η παράπλευρη επιστολή της συμφωνίας, με την οποία η ομοσπονδιακή Υπηρεσία Εκτίμησης Επιπτώσεων δεσμεύεται να ολοκληρώσει την αξιολόγηση των οδικών έργων προς το Ring of Fire έως τον Ιούνιο του 2026. Η προθεσμία αυτή θεωρείται κρίσιμη από επαρχιακούς αξιωματούχους και επενδυτές, καθώς παρέχει σαφές χρονοδιάγραμμα σε έργα που μέχρι σήμερα χαρακτηρίζονταν από αβεβαιότητα.

Ο Φορντ έκανε λόγο για «ιστορική συμφωνία» η οποία αίρει την περιττή γραφειοκρατία και επιτρέπει την ταχύτερη υλοποίηση έργων εθνικής σημασίας. Από την πλευρά του, ο υπουργός Ενέργειας και Μεταλλείων του Οντάριο, Στίβεν Λέτσε, χαρακτήρισε το νέο πλαίσιο αναγκαία απάντηση σε ένα διεθνές περιβάλλον αυξημένου ανταγωνισμού και γεωπολιτικών πιέσεων.

Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση εντάσσει τη συμφωνία στη λειτουργία του Γραφείου Μεγάλων Έργων (Major Projects Office), το οποίο ιδρύθηκε με τον νόμο Building Canada Act στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας One Canadian Economy και τέθηκε σε ισχύ στις 26 Ιουνίου 2025. Σύμφωνα με επίσημα στοιχεία, τα έργα που έχουν ήδη ενταχθεί

στην πρώτη και δεύτερη φάση του Γραφείου αντιπροσωπεύουν δυνητικές επενδύσεις άνω των 116 δισ. δολαρίων.

Στο ζήτημα των Αυτοχθόνων, η Οττάβα προβάλλει την παροχή 40 εκατ. δολαρίων για την ενίσχυση της συμμετοχής των Πρώτων Εθνών στις πρώιμες φάσεις των έργων, καθώς και τον διπλασιασμό του Προγράμματος Εγγυήσεων Δανείων για Αυτόχθονες από 5 σε 10 δισ. δολάρια. Το Οντάριο έχει επίσης ανακοινώσει ξεχωριστές συμφωνίες χρηματοδότησης με τα First Nations Marten Falls και Webequie για έργα οδικής πρόσβασης.

Παρά ταύτα, νομικοί και περιβαλλοντικοί αναλυτές, τους οποίους επικαλούνται καναδικά ΜΜΕ, επισημαίνουν ότι η εφαρμογή της συμφωνίας θα δοκιμαστεί στην πράξη, ιδίως σε έργα με ευρύτερες οικολογικές ή διαπεριφερειακές επιπτώσεις. Το Ανώτατο Δικαστήριο του Καναδά έχει επανειλημμένα τονίσει ότι η ομοσπονδιακή ευθύνη δεν μπορεί να παρακαμφθεί μέσω διοικητικών συμφωνιών.

Η κυβέρνηση Κάρνεϊ απαντά με αριθμούς. Μελέτη της Στατιστικής Υπηρεσίας του Καναδά δείχνει ότι οι κανονιστικές απαιτήσεις αυξάνονταν κατά μέσο όρο 2,1% ετησίως από το 2006 έως το 2021, με σωρευτική αύξηση 37%, γεγονός που, σύμφωνα με την ίδια μελέτη, επιβράδυνε την ανάπτυξη των επιχειρηματικών επενδύσεων κατά περίπου 9%.

Το Τορόντο διεκδικεί την έδρα της νέας Τράπεζας Άμυνας του NATO

Δημήτρης Βογαΐτης - LJI Reporter

Η κυβέρνηση του Οντάριο, σε συνεργασία με τον Δήμο του Τορόντο και με τη στήριξη ομοσπονδιακών βουλευτών και εκπροσώπων της χρηματοπιστωτικής και αμυντικής βιομηχανίας, κατέθεσε επίσημα την υποψηφιότητα του Τορόντο για τη φιλοξενία της έδρας της νεοσύστατης Τράπεζας Άμυνας, Ασφάλειας και Ανθεκτικότητας (DSRB), ενός πολυμερούς χρηματοπιστωτικού θεσμού που στοχεύει στη στήριξη της αυξανόμενης αμυντικής χρηματοδότησης των χωρών του NATO και των συμμάχων τους. Η τελική επιλογή χώρας και πόλης αναμένεται έως τα τέλη Μαρτίου, με τον Καναδά να καλείται πρώτα να καταλήξει σε ενιαία υποψηφιότητα, καθώς ενδιαφέρον έχουν εκδηλώσει επίσης το Μόντρεαλ, η Οττάβα και η Βρετανική Κολομβία, σε ένα πλαίσιο έντονου θεσμικού και γεωπολιτικού ανταγωνισμού.

Η ανακοίνωση έγινε στο TMX Market Centre, με τον έπαρχο Νταγκ Φορντ και τη δήμαρχο Ολίβια Τσάου να τονίζουν ότι η άμυνα και η ασφάλεια αντιμετωπίζονται πλέον ως πεδίο μακροπρόθεσμης χρηματοδότησης, όπου συναντώνται δημόσιο και ιδιωτικό κεφάλαιο. Η DSRB έχει σχεδιαστεί στα πρότυπα της Παγκόσμιας Τράπεζας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, με στόχο την παροχή προσιτής, μακροπρόθεσμης χρηματοδότησης για έργα άμυνας, ασφάλειας και ανθεκτικότητας, μειώνοντας τον κατακερματισμό της αγοράς και διευκολύνοντας πολυεθνικές προμήθειες. Η ανάγκη για έναν τέτοιο θεσμό προέκυψε από τα χρηματοδοτικά κενά που αποκαλύφθηκαν μετά τη ρωσοουκρανική σύγκρουση, ιδιαίτερα για μικρότερους προμηθευτές και τεχνολογίες διπλής χρήσης, ενώ τα κριτήρια ESG περιόρισαν επί χρόνια τη ροή ιδιωτικών κεφαλαίων στον αμυντικό τομέα. Στο πλαίσιο αυτό,



η DSRB φιλοδοξεί να λειτουργήσει ως θεσμική γέφυρα, με περίπου 40 χώρες να εξετάζουν τη συμμετοχή τους ως ιδρυτικά μέλη, αναλαμβάνοντας κεφαλαιακές συνεισφορές και εγγυήσεις, ώστε ο κίνδυνος να κατανέμεται σε επίπεδο τράπεζας. Για το Τορόντο, η διεκδίκηση της έδρας στηρίζεται στον ρόλο του ως κορυφαίου χρηματοπιστωτικού κέντρου του Καναδά και ενός από τα σημαντικότερα στη Βόρεια Αμερική, με ισχυρή παρουσία τραπεζών, συνταξιοδοτικών ταμείων και χρηματιστηριακής αγοράς, αλλά και με ταχέως αναπτυσσόμενη απασχόληση στον χρηματοπιστωτικό τομέα. Παράλληλα, το Οντάριο συγκεντρώνει περίπου το 36% της απασχόλησης στην καναδική αμυντική βιομηχανία, με περισσότερες από 900 επιχειρήσεις σε τομείς όπως η αεροδιαστημική, η κυβερνοασφάλεια και η τεχνητή νοημοσύνη. Ωστόσο, ο ανταγωνισμός με Μόντρεαλ, Οττάβα και Βρετανική Κολομβία παραμένει ισχυρός, ενώ σε διεθνές επίπεδο η επιλογή της χώρας έδρας αναμένεται επίσης έως τα τέλη Μαρτίου. Παρά τα οικονομικά και στρατηγικά επιχειρήματα υπέρ της DSRB, η δημιουργία ενός χρηματοπιστωτικού θεσμού για την άμυνα εγείρει ερωτήματα δημοκρατικού ελέγχου και προτεραιοτήτων, την ώρα που οι συνολικές αμυντικές δαπάνες του NATO εκτιμάται ότι θα αυξηθούν δραστικά τα επόμενα χρόνια.

Τορόντο - Αυξάνονται τα τέλη ύδρευσης και διαχείρισης απορριμμάτων το 2026

Κατερίνα Γερασκή

Το δημοτικό συμβούλιο του Τορόντο ενέκρινε προσωρινές αυξήσεις στα τέλη ύδρευσης και διαχείρισης απορριμμάτων, οι οποίες θα ισχύσουν από 1η Ιανουαρίου 2026. Οι αυξήσεις είναι:

Διαχείριση απορριμμάτων: 3,75% για τα νοικοκυριά.

- Μικρός κάδος: 317,85 \$ (+11,49 \$)
- Μεσαίος κάδος: 385,86 \$ (+13,95 \$)
- Μεγάλος κάδος: 524,06 \$ (+18,94 \$)
- Πολύ μεγάλος κάδος: 607,86\$ (+21,97 \$)
- **Ύδρευση:** 3,75% για το μέσο νοικοκυριό (κατανάλωση 230 m³/έτος), περίπου +40 \$ ετησίως, φτάνοντας τα 1.118 \$ συνολικά.
- Βιομηχανικές επιχειρήσεις στο Πρόγραμμα Βιομηχανικών Τιμών Νερού: αύξηση 1,25%.

Οι αυξήσεις στοχεύουν στη διατήρηση και βελτίωση βασικών υπηρεσιών, όπως η συλλογή απορριμμάτων, η ανακύκλωση, η επεξεργασία νερού και η διαχείριση όμβριων υδάτων. Παράλληλα, χρηματοδοτούν επενδύσεις για την ανανέωση και συντήρηση των υποδομών, ώστε να διασφαλίζεται η αξιοπιστία των υπηρεσιών και η προστασία από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής.

Τι περιλαμβάνουν τα τέλη διαχείρισης απορριμμάτων

Τα τέλη καλύπτουν πολύ περισσότερα από τη συλλογή σκουπιδιών:

- Οργανικά και κλαδιά κήπων
- Μεγάλες συσκευές και ηλεκτρονικά
- Καθαρισμό δρόμων και πάρκων
- Drop-off σημεία και κλειστές χωματερές

Από το 2026, η πόλη δεν θα διαχειρίζεται πλέον την ανακύκλωση για σπίτια,



πολυκατοικίες, σχολεία και γηροκομεία, σύμφωνα με νέα επαρχιακή νομοθεσία. Παράλληλα, συνεχίζει να διαχειρίζεται την ανακύκλωση σε δημόσιους χώρους, εταιρείες, φιλανθρωπικούς και θρησκευτικούς οργανισμούς. Τα οικονομικά οφέλη από τη μείωση αυτών των υποχρεώσεων θα επενδυθούν σε άλλα προγράμματα διαχείρισης απορριμμάτων.

Η πόλη προσφέρει εκπτώσεις για χαμηλόμισθους ηλικιωμένους και άτομα με αναπηρία, τόσο για τα τέλη ύδρευσης όσο και για τη διαχείριση απορριμμάτων. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του Τορόντο.

Ο προϋπολογισμός του 2026 διαμορφώνεται με τη συμμετοχή των κατοίκων. Οι ενδιφερόμενοι μπορούν να συμμετάσχουν σε τηλεδιασκέψεις με τη Δήμαρχο Olivia Chow και την Πρόεδρο της Επιτροπής Προϋπολογισμού, Councillor Shelley Carroll, στις 14 και 15 Ιανουαρίου 2026, ή να μιλήσουν στα δημόσια συμβούλια στις 20 και 21 Ιανουαρίου.

Με αυτές τις αυξήσεις, η πόλη στοχεύει στη διατήρηση υψηλής ποιότητας υπηρεσιών και στην ενίσχυση των υποδομών, ώστε οι κάτοικοι να συνεχίσουν να απολαμβάνουν ασφαλές νερό και αποτελεσματική διαχείριση απορριμμάτων.

Στρατηγική συμμαχία πυρηνικής ενέργειας μεταξύ Οντάριο - Νέας Υόρκης

Δημήτρης Βογαΐτης - LJI Reporter

Η κυβέρνηση του Οντάριο και η Πολιτεία της Νέας Υόρκης υπέγραψαν διακρατική συμφωνία για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας, με στόχο την ανάπτυξη νέων πυρηνικών μονάδων, την ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας και τη δημιουργία θέσεων εργασίας και στις δύο πλευρές των συνόρων. Η συμφωνία συνοδεύτηκε από Μνημόνιο Κατανόησης μεταξύ της Ontario Power Generation (OPG) και της New York Power Authority (NYPA) και προβλέπει κοινή δράση για την ανάπτυξη μεγάλων πυρηνικών αντιδραστήρων και μικρών αρθρωτών αντιδραστήρων (Small Modular Reactors - SMRs), σε μια περίοδο αυξανόμενης ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας στη Βόρεια Αμερική.

Η υπογραφή της συμφωνίας από τον έπαρχο του Οντάριο, Νταγκ Φορντ, και της κυβερνήτριας της Νέας Υόρκης, Κάθι Χόκουλ, έρχεται να επιβεβαιώσει τη στροφή που συντελείται εδώ και μήνες για την επιστροφή της πυρηνικής ενέργειας στο κέντρο της δυτικής ενεργειακής στρατηγικής, όχι πλέον ως μεταβατική λύση ανάγκης, αλλά και ως δομικό πυλώνα μακροχρόνιας ασφάλειας.

Η συμφωνία προβλέπει τη στενή συνεργασία για την ανάπτυξη και εγκατάσταση προηγμένων πυρηνικών τεχνολογιών, τόσο μεγάλων αντιδραστήρων όσο και SMRs, με στόχο την κάλυψη της αυξανόμενης ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας και τη σταδιακή αντικατάσταση παλαιών μονάδων ορυκτών καυσίμων. Η Νέα Υόρκη έχει ήδη δεσμευθεί για την ανάπτυξη τουλάχιστον 1.000 μεγαβάτ νέας πυρηνικής ισχύος στα βόρεια της πολιτείας, σε ένα περιβάλλον όπου η ηλεκτροδότηση των μεταφορών, η οικοδομική δραστηριότητα και η βιομηχανική ανάκαμψη πιέζουν τα όρια του υφιστάμενου δικτύου.

Για το Οντάριο, η συμφωνία συνιστά διεθνή επιβεβαίωση μιας στρατηγικής που ήδη υλοποιείται. Η επαρχία προχωρά στην κατασκευή της πρώτης μικρής αρθρωτής πυρηνικής μονάδας που συνδέεται με

το ηλεκτρικό δίκτυο χώρας της G7, στον πυρηνικό σταθμό του Ντάρλινγκτον, ενώ ταυτόχρονα λειτουργεί τρεις μεγάλους πυρηνικούς σταθμούς. Παράλληλα, διαθέτει μακρά εμπειρία σε εκτεταμένα προγράμματα ανακαίνισης πυρηνικών εγκαταστάσεων, τα οποία, σύμφωνα με κυβερνητικά μόνο δεδομένα, ολοκληρώθηκαν εντός προβλεπόμενων χρονοδιαγραμμάτων και κόστους. Το Οντάριο προβάλλει ήδη ως εξαγωγέας τεχνολογίας και διαχειριστικής εμπειρίας, με σαφή στόχο την ανάπτυξη και τη σταθεροποίηση της εγχώριας βιομηχανικής βάσης. Η διμερής σχέση Οντάριο-Νέας Υόρκης αποτιμάται σε περίπου 39 δισ. δολάρια ετήσιως, ενώ το ενεργειακό σκέλος της συνεργασίας στηρίζεται σε ένα ήδη ανεπτυγμένο και λειτουργικό δίκτυο διασυννοριακών ηλεκτρικών συνδέσεων. Το ηλεκτρικό σύστημα του Οντάριο διαθέτει επτά διασυννοριακούς ενεργειακούς διαδρόμους με τη Νέα Υόρκη, συνολικής μεταφορικής ικανότητας περίπου 2.500 μεγαβάτ, επιτρέποντας αμφίδρομο εμπόριο ενέργειας. Μεταξύ του 2021 και του 2023, το Οντάριο εξήγαγε περισσότερες από 40 τεραβατώρες ηλεκτρικής ενέργειας προς αμερικανικές πολιτείες, ποσοστό που αντιστοιχεί περίπου στο 9% της ετήσιας παραγωγής του.

Ωστόσο, η συμφωνία δεν στερείται πολιτικών και κοινωνικών εντάσεων αφού η επαρχιακή κυβέρνηση επαναβεβαιώνει τη δέσμευσή της για διαβούλευση με τις αυτόχθονες κοινότητες της επαρχίας ενώ την ίδια στιγμή εγείρονται ζητήματα γης, περιβάλλοντος και οικονομικής συμμετοχής. Η συμφωνία, όμως, αναδεικνύει μία λιγότερο άνετη αλλά κρίσιμη πραγματικότητα της ενεργειακής μετάβασης καθώς πρόκειται για μια διαδικασία σύνθετη, με ασυνέχειες και υψηλό οικονομικό κόστος. Η επιλογή του Οντάριο και της Νέας Υόρκης να προχωρήσουν από κοινού συνιστά πολιτικό ρίσκο, αλλά και σαφή αναγνώριση ότι η ενεργειακή ασφάλεια και η οικονομική κυριαρχία έχουν επιστρέψει στην κορυφή της ατζέντας.

St. Irene's Christmas Pageant and Back Hall Grand Opening

Dr. Frank Karantonis

On December 14th, 2025 St. Irene's was blessed to have the Official Opening Ceremony of their Back Hall and their Annual Christmas Pageant for their Sunday School! The kids filled the altar and our spirits as they sang traditional Christmas songs and enacted the Nativity scene with love and grace. Thank you to our dedicated teachers and students for making this happen! This was then followed by the Official Opening Ceremony of our back hall! Thank you to His Grace Bishop Athenagoras, Fr. Apostolos Gkolias and Fr. Konstantinos Pavlides for the Agiasmo. Thank you as

well to the President of the GCT Ms. Betty Skoutakis, President of St. Irene's Mr. Rallis, President of Pronia St. Irene's Mrs. Diakos and our tireless contractor Mr Kosta Iordanidis who joined in the Ribbon cutting to make it official.

There are so many other people to thank from the GCT, fundraising team and contracting team and above all, we are grateful to the kids, teachers, parents and parishioners of the St. Irene's community that made this dream come true.

Merry Christmas, Happy Holidays!
Kala Xpistougenna Kai Kales Giortes!

Διπλή γιορτή στην Αγία Ειρήνη

Χριστουγεννιάτικη παράσταση και Εγκαίνια του νέου Κοινοτικού χώρου

Κατερίνα Γερασκλή

Στις 14 Δεκεμβρίου 2025, η ενορία της Αγίας Ειρήνης στο Τορόντο γέμισε ζωντάνια, χαμόγελα και παιδικές φωνές, καθώς πραγματοποιήθηκε η Χριστουγεννιάτικη Παράσταση του Κατηχητικού Σχολείου και ταυτόχρονα η επίσημη τελετή εγκαίνιων της ανακαινισμένης αίθουσας του Ιερού Ναού. Τα παιδιά του κατηχητικού ξεδίπλωσαν το ταλέντο τους και τη χαρά των Χριστουγέννων με τραγούδια και θεατρικές σκηνές της Γέννησης του Χριστού. Κάθε στιγμή ήταν γεμάτη αγνότητα και ενθουσιασμό, αγγίζοντας τις καρδιές των γονέων, των ενοριτών και των παρευρισκομένων. Η παράσταση ανέδειξε την αφοσίωση των δασκάλων και την ενεργή συμμετοχή των παιδιών, μεταφέροντας σε όλους το αληθινό πνεύμα των Χριστουγέννων.

Η χαρά συνεχίστηκε με τα εγκαίνια της ανακαινισμένης αίθουσας του Ιερού Ναού, ενός χώρου που πλέον θα φιλοξενεί δραστηριότητες του Κατηχητικού, εκδηλώσεις και συναντήσεις της ενορίας.

Την τελετή ευλόγησε ο Σεβασμιώτατος Επίσκοπος Αθηνάγορας, παρουσία των ιερέων πατέρα Αποστόλου Γκολιά και πατέρα

Κωνσταντίνου Παυλίδη.

Η κοπή της κορδέλας των εγκαίνιων πραγματοποιήθηκε από, την Πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας Τορόντο, κ. Μπέτυ Σκουτάκη, τον Πρόεδρο της Αγίας Ειρήνης, κ. Ράλλη, την Πρόεδρο της Πρόνοιας, κ. Διάκου και τον εργολάβο της ανακαίνισης, κ. Κώστα Ιορδανίδη, παρουσία πολλών μελών της Ελληνικής ομογένειας του Τορόντο. Η εκδήλωση αυτή δεν ήταν μόνο ένας εορτασμός αλλά και μια υπενθύμιση της δύναμης της κοινότητας, της συνεργασίας και της πίστης που ενώνει την ελληνική ομογένεια στο Τορόντο. Τα παιδιά, οι δάσκαλοι, οι γονείς και οι ενοριτες απέδειξαν ότι όταν υπάρχει όραμα και αγάπη, τα όνειρα γίνονται πραγματικότητα.

Η ενορία της Αγίας Ειρήνης συνεχίζει να αποτελεί σημείο συνάντησης, μάθησης και πνευματικής ανάπτυξης για όλη την κοινότητα, προσφέροντας ένα ζεστό, φιλόξενο και δημιουργικό περιβάλλον για μικρούς και μεγάλους. Ευχόμαστε σε όλους Καλά Χριστούγεννα!

φωτο στη σελίδα 21

HERITAGE FUNERAL CENTRE
O'Connor Bros. & Ralph Day Chapels

Voula Pourgoutzidis
Managing General Partner

Zoi Loukas
Orthodox Funeral Consultant

HERITAGE ESTATE SERVICES
416-423-6386

Greek COMMUNITY OF TORONTO
647-704-5880

Παραδοσιακές Ελληνορθόδοξες Κηδείες



Zoe Veroutis
Orthodox
Funeral Consultant



Theodora Koutsoumbou
Orthodox
Funeral Consultant



Antonea Kakabelaki
Orthodox
Funeral Consultant

Συμπόνια. Αξιοπρέπεια. Σεβασμός.

Σας ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2026!

24 ώρες – 7 ημέρες την εβδομάδα –

50 Overlea Blvd. Toronto –

416-423-1000 –

www.heritagefuneralcentre.ca

Η δύναμη του Εθνοτικού τύπου στο πολυπολιτισμικό μωσαϊκό του Καναδά

Δημήτρης Βογαΐτης - LJI Reporter

Την Παρασκευή 12 Δεκεμβρίου, στο Ουγγροκαναδικό Πολιτιστικό Κέντρο (Hungarian-Canadian Cultural Centre), η χριστουγεννιάτικη εκδήλωση της Επιτροπής Εθνικού Τύπου και Μέσων Ενημέρωσης Καναδά (National Ethnic Press and Media Council of Canada-NEPMCC) δεν λειτούργησε και φέτος ως μία ακόμη εορταστική σύναξη μίας συντεχνίας ομογενειακών μέσων. Υπήρξε η δημόσια δήλωση για τον ρόλο της παροικιακής δημοσιογραφίας στη λειτουργία και δράση της δημοκρατίας σε μία χώρα που έχει οικοδομήσει την ταυτότητά της πάνω στην έννοια του πολυπολιτισμικού «μωσαϊκού».

Η βραδιά ξεκίνησε χωρίς επιτήδευση. Οι πρώτες αφίξεις, εκπρόσωποι απ' όλες τις βαθμίδες εξουσίας, δημοσιογράφοι, πανεπιστημιακοί και άνθρωποι της παροικίας, συνέθεσαν ένα ακροατήριο που σπάνια συναντάται στον ίδιο χώρο αλλά στη συγκεκριμένη Επιτροπή είναι μία ακατάπαυστη πραγματικότητα. Το γεγονός και μόνο ότι βουλευτές του Ομοσπονδιακού Κοινοβουλίου (Parliament Hill), μέλη της Επαρχιακής Βουλής του Οντάριο (Queen's Park) και αιρετοί της Δημοτικής Αυτοδιοίκησης του Τορόντο βρέθηκαν υπό την ίδια στέγη, στη εορταστική εκδήλωση των Χριστουγέννων, αφιερωμένη στη δημοσιογραφία της διασποράς, προσέδιδε από την αρχή ιδιαίτερο πολιτικό βάρος στην περίπτωση.

Οι παρεμβάσεις των ομιλητών κινήθηκαν όλες στον κοινό άξονα της αναγνώρισης ότι η κοινοτική/παροικιακή δημοσιογραφία δεν αποτελεί περιφερειακό ή «δευτερεύον» είδος ενημέρωσης, αλλά έναν εκ των κρισιμότερων κρίκων της δημόσιας σφαίρας. Σε μία χώρα όπου η θεσμική δημοκρατία



θεωρητικά στηρίζεται στη συμμετοχή, η ενημέρωση στη μητρική γλώσσα, η πολιτισμική εγγύτητα και η κατανόηση των ιδιαίτερων κοινωνικών συμφραζομένων καθίσταται εργαλεία ένταξης και όχι μίας απλής επικοινωνίας.

Οι βραβεύσεις, που απονεμήθηκαν σε δημοσιογράφους, μέσα ενημέρωσης και ακαδημαϊκούς από διαφορετικές εθνικές, εθνοτικές και γλωσσικές ομάδες, ανέδειξαν αυτήν ακριβώς τη διάσταση. Από τη Lorene Santiso και τον Gilberto Rios της Correo De Manha, έως τον Ravindra Mohabeer, PhD, για τη συμβολή του στην εκπαίδευση και την κοινωνική δικαιοσύνη, και από την Indira Naidoo-Harris για το σύνολο της προσφοράς της στη δημοσιογραφία και την πολιτική, έως και τον Έλληνα, Αλέξανδρο Κονταράκη, τον άνθρωπο που λειτουργεί και δρα ως τεχνικός διευθυντής της Greca TV για την εν σιγή και αέναη προσφορά του στον Πολιτισμό και τη Δημοσιογραφία, αποδεικνύουν αυτήν ακριβώς τη θεσμική συνεισφορά στον δημόσιο λόγο.

Δεν έλειψε, όμως, και η πολιτική σημειολογία. Η παρουσία ομόσπονδων βουλευτών, επαρχιακών υπουργών και επαρχιακών βουλευτών όλων των κομμάτων του Οντάριο καθώς και η συμμετοχή διπλωματικών εκπροσώπων, όπως του Γενικού Προξένου της Ελλάδας στο Τορόντο, Ιωάννη

Χατζαντωνάκη, του Γενικού Προξένου της Γρενάδας στο Τορόντο, Gerry Hopkin, του Προξένου, Zhang Chaofeng, και Υποπρόξένου, Ma Zhensong, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στο Τορόντο, υπενθύμισε ότι η κοινοτική ενημέρωση δεν κινείται στο περιθώριο της θεσμικής ζωής, αλλά συνομιλεί άμεσα μαζί της.

Πίσω από τη γιορτινή ατμόσφαιρα των Χριστουγέννων, αναδυόταν ένα λιγότερο άνετο ερώτημα: πόσο ανθεκτική μπορεί να παραμείνει η δημοκρατία χωρίς αυτά τα μικρά, συχνά υποχρηματοδοτούμενα, μέσα που λειτουργούν ως γέφυρες μεταξύ πολιτών και θεσμών; Σε μια εποχή συγκέντρωσης της ενημέρωσης, αλγοριθμικής πόλωσης και συρρίκνωσης της τοπικής δημοσιογραφίας, οι κοινότητες καλούνται να καλύψουν κενά που το κεντρικό σύστημα αδυνατεί ή δεν επιθυμεί να καλύψει.

Η εκδήλωση του NEPMCC δεν προσφέρει ποτέ εύκολες απαντήσεις. Αναδεικνύουν, ωστόσο, με νηφαλιότητα και θεσμική σοβαρότητα, ότι η κοινοτική δημοσιογραφία στον Καναδά δεν είναι απλώς μνήμη και ταυτότητα. Είναι μία ουσιαστική πρακτική δημοκρατίας. Και ίσως, μέσα στον απόλυτο θόρυβο της εποχής, ενδεχομένως να είναι μία από τις τελευταίες γραμμές άμυνας της δημόσιας σφαίρας.

Με έντονη θεσμική παρουσία πλαισιώθηκε η εκδήλωση της NEPMCC, επιβεβαιώνοντας τον διακομματικό και πολυεπίπεδο χαρακτήρα της.

Από το Ομοσπονδιακό Κοινοβούλιο του Καναδά (Parliament Hill) παρέστησαν οι Vince Gasparro, Julie Dzerowicz, Salma Zahid, Rob Oliphant και Jean Yip.

Την Επαρχιακή Βουλή του Οντάριο (Queen's Park) εκπροσώπησαν ο υπουργός Ιθαγένειας και Πολυπολιτισμικότητας

Graham McGregor, καθώς και οι βουλευτές του Προοδευτικού Συντηρητικού Κόμματος Sheref Sabawy, Effie Triantafylouropoulos και Aris Babikian.

Το Νέο Δημοκρατικό Κόμμα (Ontario NDP) εκπροσωπήθηκε από την αρχηγό του κόμματος και της αξιωματικής αντιπολίτευσης του Οντάριο, Marit Stiles, καθώς και από τους βουλευτές Tom Rakocovic, Kristyn Wong-Tam, Alexa Gilmour και Doly Begum. Από το Φιλελεύθερο Κόμμα του Οντάριο (Liberal Party of Ontario) παρευρέθηκαν η πρώτη αρχηγός του κόμματος και πρώην δήμαρχος του Cambridge Kathryn McGarry, η πρώην υπουργός Παιδείας του Οντάριο και δημοσιογράφος Indira Naidoo-Harris, ο πρώην βουλευτής και δημοτικός σύμβουλος Τορόντο Jim Karygiannis, καθώς και οι επαρχιακοί βουλευτές Rob Cerjanec, Stephanie Smyth, Adil Shamji και Mary-Margaret McMahon.

Το Κόμμα των Πράσινων του Οντάριο (Green Party of Ontario) εκπροσώπησε ο αρχηγός και βουλευτής του Mike Schreiner. Ισχυρή ήταν και η παρουσία της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, με τη συμμετοχή των δημοτικών συμβούλων του Τορόντο Brad Bradford, Anthony Perruzza, Josh Matlow, Michael Thompson, Neethan Shanmugarajah και Parthi Kandavel, καθώς και του Andrew Greene, εκπροσωπώντας τη Dianne Saxe.

Στην εκδήλωση παρέστη επίσης, μεταξύ άλλων, ο αναπληρωτής καθηγητής και επικεφαλής του Τμήματος Δημοσιογραφίας του Toronto Metropolitan University (TMU), Ravindra Mohabeer, PhD, υπογραμμίζοντας τη σύνδεση της κοινοτικής δημοσιογραφίας με την ακαδημαϊκή και θεσμική της διάσταση.



Χριστούγεννα στην Ελλάδα

Κατερίνα Γερασκλή

Τα Χριστούγεννα, όπως τα γνωρίζουμε σήμερα, δεν υπήρξαν ανέκαθεν γιορτή με σταθερή μορφή και ημερομηνία. Η 25η Δεκεμβρίου καθιερώθηκε ως ημέρα εορτασμού της Γέννησης του Χριστού τον 4ο αιώνα μ.Χ., σε μια εποχή όπου ο χριστιανισμός επιχειρούσε να εδραιωθεί σε έναν κόσμο που ήδη γιόρταζε το χειμερινό ηλιοστάσιο. Η επιλογή της ημερομηνίας δεν ήταν τυχαία. Συμπίπτει με τη σταδιακή «επιστροφή του φωτός», όταν η μέρα αρχίζει ξανά να μεγαλώνει, ένα φυσικό φαινόμενο που από την αρχαιότητα συνδεόταν με την ελπίδα, τη ζωή και την αναγέννηση.

Στον ελληνικό χώρο, τα Χριστούγεννα απέκτησαν σταδιακά τον δικό τους ιδιαίτερο χαρακτήρα, καθώς η χριστιανική πίστη συνυφάνθηκε με προχριστιανικά έθιμα, αγροτικές συνήθειες και λαϊκές δοξασίες. Η γιορτή δεν περιορίστηκε στη θεία λειτουργία και τη θρησκευτική κατάνυξη, αλλά απλώθηκε στον χρόνο, στη γειτονιά, στο σπίτι και στο τραπέζι. Το λεγόμενο Δωδεκαήμερο, από τα Χριστούγεννα έως τα Φώτα, θεωρήθηκε περίοδος μεταβατική, όπου ο κόσμος αλλάζει ρυθμούς και οι άνθρωποι αναζητούν προστασία, καλοτυχία και ευλογία για τη νέα χρονιά.

Στην καρδιά της ελληνικής χριστουγεννιάτικης παράδοσης βρίσκεται το σπίτι. Το τζάκι, όπου υπήρχε, έπρεπε να καίει αδιάκοπα, όχι μόνο για τη ζεστασιά, αλλά και για να κρατά μακριά τις σκοτεινές δυνάμεις. Από αυτή την ανάγκη γεννήθηκε και μία από τις πιο γνωστές λαϊκές δοξασίες: οι καλικάντζαροι. Σύμφωνα με τη λαϊκή φαντασία, τα σκανταλιάρικα αυτά πλάσματα εμφανίζονται μόνο τις ημέρες του Δωδεκαημέρου, μπαίνουν στα σπίτια, πειράζουν τους ανθρώπους και προκαλούν αναστάτωση. Ο αγιασμός, το λιβάνι, η φωτιά και ο σταυρός λειτουργούσαν ως μέσα προστασίας, συνδέοντας την πίστη με την καθημερινότητα. Η Ελλάδα, ωστόσο, δεν γιορτάζει τα Χριστούγεννα με έναν ενιαίο τρόπο. Κάθε περιοχή διατήρησε έθιμα που αντανακλούν το τοπίο, την ιστορία και την κοινωνική της δομή. Στη Μακεδονία και τη Θράκη, κυριαρχούν τα δρώμενα με φωτιές και μεταμφιέσεις. Σε χωριά της Δυτικής Μακεδονίας ανάβουν μεγάλες φωτιές στις πλατείες, γύρω από τις οποίες συγκεντρώνεται η κοινότητα, ενώ σε περιοχές της Θράκης οι νέοι μεταμφιέζονται και γυρίζουν στα σπίτια, διατηρώντας στοιχεία αρχέγονων τελετουργιών που συνδέονται με την καλοτυχία και τη γονιμότητα.

Στη Θεσσαλία και τη Στερεά Ελλάδα, το ψωμί έχει κεντρική θέση. Το χριστόψωμο ζυμώνεται με ιδιαίτερη φροντίδα και στολίζεται με σύμβολα που παραπέμπουν στην καλή σοδειά, στην οικογενειακή ενότητα και στην προστασία του σπιτιού. Το κόψιμό του είναι τελετουργικό και συνοδεύεται από ευχές, σε μια πράξη που συνδέει την τροφή με την πίστη και τη συλλογική μνήμη.

Στην Ήπειρο, τα Χριστούγεννα είναι πιο λιτά, αλλά βαθιά δεμένα με τη φύση και τον χειμώνα. Οι παραδόσεις εκεί μιλούν για σιωπηλές νύχτες, για φωτιές που καίνε αργά και για οικογένειες που συγκεντρώνονται γύρω από το τραπέζι, με φαγητά που αντανακλούν την αυτάρκεια και την ανάγκη επιβίωσης σε δύσκολες συνθήκες.

Στα νησιά του Αιγαίου και στην Κρήτη, τα Χριστούγεννα αποκτούν πιο εξωστρεφή χαρακτήρα. Σε πολλά νησιά, αντί για δέντρο, στολίζεται καράβι, σύμβολο του ταξιδιού, της προσμονής και της επιστροφής. Η θάλασσα, παρούσα σε κάθε πτυχή της ζωής, περνά και στη γιορτή. Στην Κρήτη, τα κάλαντα έχουν ιδιαίτερες μελωδίες, ενώ τα γιορτινά τραπέζια είναι πλούσια, με έντονη παρουσία κρέατος, πίτας και γλυκών που φτιάχνονται ειδικά για τις ημέρες αυτές.

Στον Πόντο και σε περιοχές με προσφυγικές μνήμες, τα Χριστούγεννα φέρουν και το βάρος της απώλειας. Τα έθιμα εκεί δεν είναι μόνο χαρμόσυνα, αλλά και μνημονικά. Το τραπέζι, τα τραγούδια και οι προσευχές λειτουργούν ως τρόπος διατήρησης της ταυτότητας και της συνέχειας, σε έναν κόσμο που άλλαζε βίαια.

Κοινός παρονομαστής σε όλη την Ελλάδα παραμένουν τα κάλαντα. Το παιδικό τραγούδι που αντηχεί στις γειτονιές δεν είναι απλώς ένα έθιμο, αλλά μια ζωντανή υπενθύμιση ότι η γιορτή ανήκει στην κοινότητα. Τα παιδιά μεταφέρουν το μήνυμα της γέννησης, της ελπίδας και της ευχής,



Κάλαντα Χριστουγέννων

Καλήν εσπέραν άρχοντες (Πανελλήνια)

Καλήν εσπέραν άρχοντες,
Κι αν εί- κι αν είναι ορισμός σας
Χριστού την θεία γέννηση
να πω- να πω στ' άρχοντικό σας,
Χριστός γεννάται σήμερα
εν Βη- εν Βηθλεέμ τη πόλη,
οι ουρανοί αγάλλονται,
χαίρε- χαίρετ' η φύσις όλη,
εν τω σπηλαίω τίκτεται,
εν φα- εν φάτνη των αλόγων,
ο βασιλεύς των ουρανών
και ποι- και ποιητής των όλων.

ΚΑΛΑΝΤΑ ΘΡΑΚΗΣ

Χριστός γεννιέται, χαρά στον κόσμο,
χαρά στον κόσμο, στα παλληκάρια.
Σαράντα μέρες, σαράντα νύχτες,
η Παναγιά μας κοιλοπονούσε.
Κοιλοπονούσε, παρακαλούσε,
τους αρχαγγέλους, τους ιεράρχες.
-Σεις αρχαγγέλοι και ιεράρχες,
στη Σμύρνη πηγαίν'τε, μαμμές να φέρ'τε.
Άγια Μαρίνα, άγια Κατερίνα,
στη Σμύρνη πάνε, μαμμές να φέρουν.
Όσο να πάνε κι όσο να έρθουν,
η Παναγιά μας ηλητυηρώθη.
Στην κούνια τό 'βαλαν και το κουνούσαν,
και το κουνούσαν, το τραγουδούσαν.
Σαν ήλιος λάμπει, σα νιο φεγγάρι,
σα νιο φεγγάρι, το παλληκάρι.
Φέγγει σε τούτον το νοικοκύρη,
με τα καλά του, με τα παιδιά του,
με την καλή τη νοικοκυρά του...

ΚΑΛΑΝΤΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΑ

Ελάτε εδώ γειτόνισσες
Και εσείς γειτονοπούλες,
Τα σπάργανα να φτιάξουμε
και το Χριστό ν' αλλάξουμε.
Τα σπάργανα για το Χριστό,
Ελάτε όλες σας εδώ.(δics)
Να πάρμε να γυρίσουμε
Και βάγια να σκορπίσουμε .
Να βρούμε και την Παναγιά
οπού μας φέρνει τη χαρά.
Τα σπάργανα για το Χριστό,
ελάτε όλες σας εδώ.(δics)
Κοιμάται στα τριαντάφυλλα,
γεννιέται μες στα λούλουδα.
Γεννιέται μες στα λούλουδα ,
κοιμάται στα τριαντάφυλλα.
Τα σπάργανα για το Χριστό,
ελάτε όλες σας εδώ.
Τα σπάργανα να φτιάξουμε
και το Χριστό ν' αλλάξουμε.

Κάλαντα Χριστουγέννων (Μωραϊτικά)

Χριστούγεννα , Πρωτούγεννα , πρώτη γιορτή του χρόνου,
για βγάτε , δέτε , μάθετε , πως ο Χριστός γεννάται .
Γεννάται κι αναθρέφεται με μέλι και με γάλα ,
το μέλι τρων οι άρχοντες , το γάλα οι αφεντάδες
και το μελισσοβότανο να νίβοντ' οι κυράδες!
Κυρά ψηλή ,κυρά λιγνή , κυρά γαϊτανοφρύδα ,
κυρά μου όταν στολίζεσαι να πας στην εκκλησιά σου ,
βάνεις τον ήλιο πρόσωπο και το φεγγάρι αγκάλη
και τον καθάριο αυγερινό τον βάζεις δακτυλίδι .
Εμείς εδώ δεν ήρθαμε να φάμε και να πιούμε,
παρά σας αγαπούσαμε κι ηρθαμε να σας δούμε !
Δώστε μας και τον κόκκορα , δώστε μας και την κότα !
Δώστε μας και πέντ' έξι αυγά , να πάρμε σ' άλλη πόρτα!

ΚΑΛΑΝΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ (ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΩΝ)

Αυτή είναι η ημέρα όπου ήλθ' ο Λυτρωτής
από Μαριάμ Μητέρα εκ Παρθένου γεννηθείς. (2)
Αναρχος αρχήν λαμβάνει και σαρκούται ο θεός
Αγέννητος γεννάται εις την φάτνην ταπεινός. (2)
Άγγελιοι το νέο λένουν εις ποιμένας και βοσκούς
ο Αστήρ το θαύμα δείχνει εις τους μάγους και σοφούς. (2)
Οι τρεις μάγοι ξεκινάνε τ' άστρο έχουν βοηθό
τη σπηλιά ψάχνουν να βρούνε με τον άγιο θεό. (2)
Λίβανο χρυσό και σμύρνα να του παν' επιθυμούν
τη μικρή γλυκιά μορφή του σκύβουν και την προσκυνούν. (2)
Όσοι έχετε στα ξένα να δεχτείτε με καλό ευτυχία να σας δίνει
το Θεό παρακαλώ. (2)

ΚΑΛΑΝΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ (ΚΡΗΤΗΣ)

Καλήν εσπέραν άρχοντες αν είναι ορισμός σας.
Χριστού τη Θεία Γέννηση να πω στ' άρχοντικό σας.
Χριστός γεννάται σήμερα εν Βηθλεέμ τη πόλει
οι ουρανοί αγάλλονται, χαίρετ' η φύσις όλη.
Κερά καμαροτράχηλη και φεγγαρο μαγούλα
όπου τον έχεις τον υγιό το μόσχο κανακάρη,
λουζεις τον και χτενίζεις τον και στο σχολείο τον πέμπει*:
κι ο δάσκαλος τον έδειρε μ' ένα χρυσό βεργάλι.
Και η κυρά δασκάλισσα με το μαργαριτάρι
είπαμε δα για την κερά ας πούμε για τη βάγια.
Άψε βαγίτσα το κερί, άψε και το λυχνάρι
και κάτσε και ντουχιούντιζε ίντα θα μας εβγάλεις
για απάκι για λουκάνικο για χοιρινό κορμάτι
κι από τον πύρο του βουτσιού να πιούμε μια γεμάτη.
Κι από τη μαύρη όρνιθα κανένα αυγουλάκι
κι αν το' κάνε η γαλανή ας είναι ζευγαράκι.
Κι από το πιθαράκι σου ένα κουρούπι λάδι
κι αν είναι κι ακροπλιάτερο βαστούμε και τ' ασκάκι.
Φέρε πανιέρι κάστανα, πανιέρι λεπτοκάρυα
και φέρε και γλυκό κρασί να πιουν τα παλικάρια.
Κι αν είναι με το θέλημα άσπρη μου περισσότερα
ανοίξετε την πόρτα σας να πούμε «καλησπέρα».

και οι πόρτες που ανοίγουν συμβολίζουν τη φιλοξενία και τη συλλογικότητα.

Καθώς πλησιάζει η Πρωτοχρονιά, τα Χριστούγεννα δεν κλείνουν απότομα. Συνεχίζονται μέσα από έθιμα όπως το σπάσιμο του ροδιού, η βασιλόπιτα και οι πρώτες ευχές για τον νέο χρόνο. Όλα αυτά συνθέτουν ένα συνεχές, όπου το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον συνυπάρχουν.

Σήμερα, τα Χριστούγεννα στην Ελλάδα ζουν σε δύο

χρόνους. Από τη μία, ο σύγχρονος κόσμος με τα φώτα, την κατανάλωση και τον γρήγορο ρυθμό. Από την άλλη, ένας βαθύτερος χρόνος, που επιστρέφει κάθε Δεκέμβριο και φέρνει μαζί του μνήμες, αφηγήσεις και έθιμα που αντέχουν. Εκεί, μέσα στη σιωπή μιας εκκλησίας, στη ζεστασιά ενός σπιτιού ή στο τραγούδι των παιδιών, τα Χριστούγεννα εξακολουθούν να σηματοδοτούν κάτι περισσότερο από μια ημερομηνία, την ανάγκη του ανθρώπου να πιστέψει στο φως, ακόμη και μέσα στον πιο βαθύ χειμώνα.

Merry
Christmas
AND HAPPY NEW YEAR






Sketchley
CLEANERS


Sketchley
CLEANERS
Gown Preservation

Σας ευχόμαστε
Καλά Χριστούγεννα
&
Ευτυχισμένο και Δημιουργικό
το Νέο Έτος 2026!

MR. GREEK®
Because life has to be enjoyed!®
 EST. 1988
WWW.MRGREEK.COM



**Καλά Χριστούγεννα
 Και Καλές Υιορτές**



FLOGA
 ESTIATORIO AND EVENT SPACE
 1957 KENNEDY RD
WWW.FLOGATORONTO.COM
 416-335-9600

**The President, Board of Directors,
 Sub-committees of Greek Language School,
 Events and Building Renovation of the Cypriot
 Community of Toronto, Inc. wish all members
 and friends of the Greek Cypriot and Greek
 diaspora of Canada**

**A Very Merry Christmas and a Happy,
 Healthy and Prosperous New Year 2026**

**With gratitude and sincere thanks for
 your patience, trust and commitment
 for 2025. Together we can achieve a
 lot more in 2026 for a better future.**

**To our beloved Cyprus we wish
 all the best for the forthcoming
 EU Presidency.**





**MESSINI
AUTHENTIK
GYROS**

ONLINE ORDERS
WWW.MESSINI.CA



BEST-SELLERS

Pork | Beef | Chicken | Veggie

- Gyro Pitas
- Souvlaki Dinners
- Greek Fries (with feta)
- Deep-Fried Calamari
- Messini Salad
- Gyros Pizza and more!

TANTALIZE YOUR TASTE BUDS...

Monday - Sunday:
12 pm - 10:00 pm

**ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
& ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ**



CATERING • LUNCH • MAIN DISHES

445 DANFORTH AVE | TORONTO, ON | PHONE: 416) 778-4861

Η πρόεδρος της Παναρκαδικής
Ομοσπονδίας Καναδά, το
Διοικητικό Συμβούλιο, τα μέλη
και οι εθελοντές ευχόμαστε
σε όλους τους Έλληνες
απανταχού Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος!



Είθε η γέννηση του Χριστού να
γεμίσει τις καρδιές μας με αγάπη,
ελπίδα και αλληλεγγύη, ενώ
το 2026 να φέρει υγεία, χαρά
και ευημερία σε κάθε ελληνική
οικογένεια.
Χρόνια πολλά, με φως και
αισιοδοξία!



Diana's Seafood Delight

Φρέσκο ψάρι καθημερινά
Χρόνια κοντά σας με τα καλύτερα προϊόντα
Ο πλούτος της θάλασσας στους πάγκους μας



Ο πλούτος της θάλασσας στους πάγκους μας
2101 Lawrence Ave. East M1R 3C3 (416) 288-9286

Εστιατόριο
ΣΑΛΟΝΙΚΑ
Authentic Greek Cuisine



New Years Eve 2026

Live Music starts at 8:30pm

The price \$150.00 per person with a pre-fix Dinner and
Appetizers. Three great choices, champagne and Vasilopita

Merry Christmas and Happy New Year!



402 Danforth Ave. Toronto M4K 1P3 For reservations: (416) 778-7779



GLEN BRIAR
ACADEMY

Το Glen Briar Academy σας εύχεται Καλά Χριστούγεννα και
ένα Ευτυχισμένο Νέο Έτος!

Οι γιορτινές ημέρες σας φέρουν χαμόγελα, ζεστασιά και
όμορφες στιγμές με τα αγαπημένα σας πρόσωπα.

Η νέα χρονιά να είναι γεμάτη υγεία, αισιοδοξία και
δημιουργικότητα, με γνώση και πρόοδο για όλους.

Σας ευχαριστούμε που είστε μέρος της οικογένειας του
Glen Briar Academy.

Χρόνια Πολλά και Καλή Χρονιά!

210 Wilson Ave, Toronto, ON M5M 3A9
registrar@glenbriaracademy.com

Phone: (416) 484-9494
www.glenbriaracademy.com



Ο Κώστας Μαργαρώνης, η οικογένεια του και το προσωπικό των καταστημάτων του, "Kostas Meat Market & Deli" και "Kostas Bakery", εύχονται στους πελάτες τους και σε όλη την ομογένεια Χαρούμενα Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2026!



Bakery (647) 329-3026
Meat Market: (416) 444 - 3036

Email: kostasmeatmarket@hotmail.com
www.kostasmeatmarket.com

259 Ellesmere Rd. Toronto ON, M1R4E4



Rita Margaret Gratsias, B.A., LL.B.
Lawyer - Δικηγόρος

Πάνω από 20 χρόνια εμπειρίας σε
υποθέσεις ατυχημάτων



Η δικηγόρος Rita Gratsias με την οικογένεια της
και η ομάδα της Gratsias Law σας εύχονται Καλά
Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος!

Σας ευχόμαστε υγεία, ασφάλεια και χαρούμενες
στιγμές με τα αγαπημένα σας πρόσωπα, καθώς
και μια χρονιά γεμάτη δύναμη,
αισιοδοξία και επιτυχίες.

Χρόνια Πολλά



ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΡΥΘΜΟ ΤΩΝ ΓΙΟΡΤΩΝ!

Η οικογένεια του Κώστα και της Βίβιαν Παπαγιάννη, το προσωπικό και οι εργαζόμενοι στην Ελληνική εταιρία εισαγωγής τροφίμων, «Kariba Foods», σας εύχονται Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος!

Με υγεία, χαρά και προκοπή για εσάς και τις οικογένειές σας. Είθε η νέα χρονιά να είναι γεμάτη επιτυχίες, ευημερία και πολλές όμορφες στιγμές! Χρόνια πολλά!

**KARIBA
FOODS INC**



Ότι λιχουδιά σκεφτείς στον
“Kariba” θα τη βρεις!

Σας ευχαριστούμε για τη
συνεχόμενη υποστήριξη σας



SUPPLIERS

JUST A FEW OF OUR MANY SUPPLIERS



Διπλή γιορτή στην Αγία Ειρήνη

Χριστουγεννιάτικη παράσταση και Εγκαίνια του νέου Κοινοτικού χώρου





Empiria World Inc. Group of Companies

Wishing you a Merry Christmas

Sending our heartfelt Christmas wishes to the Greek community throughout Toronto and Canada. May the holiday season bring comfort, happiness, and shared memories. Wishing a joyful and prosperous 2026 filled with good health and new opportunities.

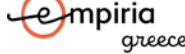
Marianna Michalitsianou
Founder of Empiria World Inc.



www.empiria.events



www.thegreekexperience.com



www.empiriagreece.com



www.thegreekpress.ca



www.empiria.world



www.empiria.world

203 - 1315 Lawrence Avenue East, North York, ON, M3A 3R3
e: info@greekpress.ca | info@empiria.events | contact@empiria.world
Tel.: +1 (647) 366-9727



Ο ιδιοκτήτης και το προσωπικό του Αρτοζαχαροπλαστείου «Elite» σας εύχονται Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2026!

1961 Kennedy Rd, Scarborough, ON M1P 5A2
Phone: (416) 754-7857 email: elite.bakery.scar@gmail.com



*Η οικογένεια του
Δημήτρη και της Ράνιας
Φραγκιαδάκη εύχονται
σε όλον τον Ελληνισμό
Η γέννηση του
Χριστού ας είναι το
προμήνυμα για μια
χρονιά διαφορετική,
όμορφη, με λιγότερα
προβλήματα και
περισσότερες
φωτεινές
εικόνες. Καλά
Χριστούγεννα
και Ευτυχές
το Νέο Έτος!*

THEODORIDIS & ASSOCIATES
Certified Translations & Greek Law Consultants

- Association of Translators and Interpreters of Ontario
- Canadian Terminologists Translators Council (by affiliation)

Tel: 416-888-0894
email: translations@primus.ca

&
Greek Law Counsellors
(Kathy Gerasklis – cell: 647-718-2051)

ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ
ΤΑΣΟΣ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Μεταφράσεις Ελληνικά – Αγγλικά & Αγγλικά – Ελληνικά
Ένωση Μεταφραστών και Διερμηνέων του Οντάριο
τηλ: 416-888-0894 email: translations@primus.ca

&
Σύμβουλοι Ελληνικής Νομοθεσίας
(Κατερίνα Γερασκή- τηλ: 647-718-2051)



Est. 1964

**PAN-THRACIAN SOCIETY
OF ONTARIO "DEMOCRITOS" Inc.**

Το Διοικητικό Συμβούλιο της
Πανθρακικής Ένωσης του Οντάριο "Ο ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ"
σας στέλνει τις θερμότερες ευχές του για
**ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
MERRY CHRISTMAS**

Χρόνια πολλά
Καλή χρονιά με υγεία. Happy New Year
2026




Το Διοικητικό
Συμβούλιο του
Συλλόγου Ελλήνων
Εκπαιδευτικών
Οντάριο σας στέλνει
Ολόθερμες ευχές για
Ευλογημένα και Ειρηνικά
Χριστούγεννα γεμάτα
Υγεία και Αγάπη.

Η Νέα Χρονιά 2026
να φέρει σε σας, στις
οικογένειές σας και σε όλο
το κόσμο Υγεία, Δύναμη,
Αισιοδοξία και Ελπίδα για
ένα καλύτερο ασφαλές αύριο.

Ιατρική ανακάλυψη - Παραγωγή ζωντανών ιστών σε 5 ώρες

Κατερίνα Γερασκλή

Μια απλή αλλά ευφυής ιδέα από τον Καναδά φαίνεται ικανή να αλλάξει τον τρόπο με τον οποίο παράγονται ζωντανό ιστό, τόσο για ιατρική χρήση όσο και για τρόφιμα του μέλλοντος. Ερευνητές του Πανεπιστημίου McMaster παρουσίασαν μια νέα τεχνική που επιτρέπει τη δημιουργία συμπαγών και ανθεκτικών φύλλων κυττάρων μέσα σε μόλις πέντε ώρες, χρόνος ασύγκριτα μικρότερος από τις εβδομάδες που απαιτούνταν έως σήμερα. Η εξέλιξη αυτή ανοίγει νέες προοπτικές στη θεραπεία εγκαυμάτων και τραυμάτων, αλλά και στην παραγωγή καλλιεργημένου κρέατος. Μέχρι πρότινος, η καλλιέργεια κυτταρικών φύλλων θεωρούνταν μια αργή, ακριβή και τεχνικά απαιτητική διαδικασία. Τα λεπτά αυτά στρώματα ζωντανού ιστού είναι ζωτικής σημασίας για την αναγέννηση δέρματος και οργάνων, ωστόσο η πολυπλοκότητα των μεθόδων περιορίζει την ευρεία χρήση τους. Η ομάδα του McMaster ανέτρεψε αυτή τη λογική, δείχνοντας ότι η καινοτομία δεν προκύπτει πάντα από πολύπλοκο εξοπλισμό, αλλά συχνά από την έξυπνη αξιοποίηση των ιδιοτήτων των υλικών. Στην καρδιά της νέας μεθόδου βρίσκεται μια επιφάνεια σιλικόνης που λειτουργεί αντίστροφα από τα κλασικά δοχεία καλλιέργειας. Αντί τα κύτταρα να προσκολλώνται στο σκεύος, η επιφάνεια τα απωθεί, αναγκάζοντάς τα να συνδεθούν μεταξύ τους. Έτσι, σε ελάχιστο χρόνο σχηματίζουν έναν ενιαίο, συνεκτικό ιστό με μηχανική αντοχή. Το εντυπωσιακό είναι ότι η διαδικασία είναι τόσο απλή, ώστε ο χειρισμός του ιστού να γίνεται με βασικά εργαστηριακά εργαλεία, χωρίς εξειδικευμένα μηχανήματα. Οι ιατρικές εφαρμογές είναι άμεσες και ιδιαίτερα ελπιδοφόρες. Τα κυτταρικά αυτά φύλλα μπορούν να λειτουργήσουν σαν «ζωντανό επίδεσμοι», τοποθετούμενοι απευθείας σε πληγές ή εγκαύματα για να επιταχύνουν



την επούλωση. Επειδή μπορούν να παραχθούν από κύτταρα του ίδιου του ασθενούς, μειώνεται δραστικά ο κίνδυνος απόρριψης. Παράλληλα, η απουσία συνθετικών ικριωμάτων ή ζωικών υποπροϊόντων τα καθιστά ασφαλέστερα και πιο αποδεκτά από ηθική άποψη. Οι πρώτες δοκιμές δείχνουν ότι τα κύτταρα παραμένουν ζωντανά και λειτουργικά, δημιουργώντας το δικό τους μικροπεριβάλλον μέσα σε μία ημέρα. Η σημασία της ανακάλυψης, όμως, δεν περιορίζεται στην ιατρική. Η ίδια τεχνική μπορεί να δώσει ώθηση και στην παραγωγή καλλιεργημένου κρέατος, έναν τομέα που μέχρι σήμερα σκοντάφτει στο υψηλό κόστος και στους αργούς ρυθμούς παραγωγής. Η δυνατότητα δημιουργίας ιστών κρέατος μέσα σε ώρες αντί για εβδομάδες θα μπορούσε να μειώσει αισθητά τα έξοδα και να κάνει τα προϊόντα αυτά πιο προσίτα, προσφέροντας μια πιο «καθαρή» εναλλακτική πρωτεΐνη χωρίς την ηθική και περιβαλλοντική επιβάρυνση της κτηνοτροφίας. Ίσως το πιο ελπιδοφόρο στοιχείο της μεθόδου είναι η προσβασιμότητά της. Χωρίς ακριβά αντιδραστήρια ή πολύπλοκες εγκαταστάσεις, δίνει τη δυνατότητα σε μικρότερα εργαστήρια και κλινικές να αξιοποιήσουν προηγμένη βιοτεχνολογία. Σε έναν χώρο όπου η υπερβολική πολυπλοκότητα συχνά καθυστερεί την πρόοδο, η απλότητα αυτής της προσέγγισης μοιάζει να αποτελεί τη μεγαλύτερη καινοτομία, γεφυρώνοντας το χάσμα ανάμεσα στην έρευνα και τις πραγματικές εφαρμογές στην υγεία και τη διατροφή.

Καναδικά Ταχυδρομεία - Ειρήνη εν μέσω βαθιάς κρίσης

Δημήτρης Βοχαΐτης - LJI Reporter

Η Canada Post και το συνδικάτο των εργαζομένων της, η Canadian Union of Postal Workers (CUPW), κατέληξαν σε προκαταρκτική συλλογική συμφωνία, απομακρύνοντας, τουλάχιστον προσωρινά, το ενδεχόμενο νέας απεργιακής κινητοποίησης σε έναν οργανισμό που βρίσκεται εδώ και χρόνια σε βαθιά θεσμική και οικονομική κρίση. Η ανακοίνωση έγινε τη Δευτέρα και αφορά τόσο τους εργαζομένους στις αστικές ταχυδρομικές υπηρεσίες όσο και τους αγροτικούς και προαστιακούς διανομείς. Η εθνική διοίκηση της CUPW εισηγείται στα μέλη της την αποδοχή των συμφωνιών, με τις σχετικές ψηφοφορίες επικύρωσης να έχουν προγραμματιστεί για τις αρχές του 2026. Μέχρι τότε, οι δύο πλευρές δεσμεύονται ότι δεν θα υπάρξει απεργία ή ανταπεργία (lockout), ένα σημείο καίριας σημασίας για την ομαλή λειτουργία του



δικτύου, ιδιαίτερα ενόψει της συνεχιζόμενης αστάθειας στην αγορά δεμάτων. Σύμφωνα με την Canada Post, η συμφωνία προβλέπει αύξηση μισθών κατά 6,5% τον πρώτο χρόνο, επιπλέον 3% τον δεύτερο, ενώ για τα έτη τρία έως πέντε οι αυξήσεις θα ευθυγραμμίζονται με τον ετήσιο πληθωρισμό. Περιλαμβάνονται επίσης βελτιωμένες παροχές και νέο μοντέλο διανομής δεμάτων τα Σαββατοκύριακα. Η διάρκεια των συμβάσεων εκτείνεται έως τις 31 Ιανουαρίου 2029. «Τα αποτελέσματα αυτά αντικατοπτρίζουν τη δύναμη και την αλληλεγγύη των ταχυδρομικών εργαζομένων», δήλωσε η εθνική πρόεδρος της CUPW, Jan Simpson, υπογραμμίζοντας ότι το συνδικάτο «απέκρουσε σημαντικές υποβαθμίσεις» παρά τις «εξαιρετικές προκλήσεις». Η γλώσσα της δήλωσης αποτυπώνει το βάθος της αντιπαράθεσης που προηγήθηκε, σε μια διαπραγμάτευση όπου οι προτάσεις της διοίκησης για

Η канаδική σφραγίδα στη G7

Δημήτρης Βοχαΐτης - LJI Reporter

Σε έναν κόσμο που δεν επιστρέφει απλώς σε ζώνες ανταγωνισμού αλλά ανασχεδιάζονται εκ βάθρων, η προεδρία της Ομάδας των Επτά (G7) από τον Καναδά δεν μπορεί να διαβαστεί ως μία διαχειριστική θητεία. Υπήρξε μία συνειδητή στρατηγική προσπάθεια επανατοποθέτησης της χώρας σε ένα διεθνές περιβάλλον όπου η ισχύς δεν μετριέται πλέον μόνο με στρατιωτικούς/πολιτικούς/οικονομικούς όρους, αλλά με την ικανότητα διαμόρφωσης κανόνων, συμμαχιών και τεχνολογικών κατευθύνσεων. Εντός αυτού του νέου πλαισίου κινήθηκε ο Καναδός πρωθυπουργός, Μαρκ Κάρνι, κλείνοντας την канаδική προεδρία -31 Δεκεμβρίου, 2025- αφήνοντας πίσω του ένα αποτύπωμα που αξίζει να εξεταστεί όχι μόνο για όσα διακηρύχθηκαν, αλλά για όσα θα συνομολογηθούν για τον ρόλο του Καναδά στον μεταβαλλόμενο κόσμο. Η Σύνοδος Κορυφής των ηγετών της G7 στο Καναδά της Αλμπέρτα, τον Ιούνιο, απείχε αισθητά από τις τελετουργικές συναντήσεις προηγούμενων δεκαετιών. Το σκηνικό της канаδικής ενδοχώρας δεν λειτούργησε ως ένα ουδέτερο φόντο, αλλά ως μία βαθύτατα συνειδητή πολιτική επιλογή που ανέδειξε τη νέα, τη σχέση αλληλεξάρτησης μεταξύ ασφάλειας, φυσικών πόρων και κλιματικής ευθραυστότητας. Σε μία χρονιά κατά την οποία εκτεταμένες πυρκαγιές σημάδεψαν τον πλανήτη, βλέπε Καναδά και τις Μεσογειακές χώρες, η έννοια της ασφάλειας έπαψε να ορίζεται μονοδιάστατα, επαναπροσδιορίζοντας την ως οικολογική, ενεργειακή και, ολοένα περισσότερο, ως μία ψηφιακή συνάρτηση. Στο επίκεντρο της канаδικής ατζέντας και συντασσόμενη απόλυτα με τις βλέψεις της Δύσης, βρέθηκε το ζήτημα της Ουκρανίας. Η Οττάβα δεν αρκέστηκε απλά στη ρητορική στήριξης. Η ανακοίνωση νέας στρατιωτικής βοήθειας ύψους 2 δισ. δολαρίων και η εκταμίευση 5 δισ. μέσω του μηχανισμού Έκτακτων Δανείων Επιτάχυνσης Εσόδων της G7 (Extraordinary Revenue Acceleration Loans) ενίσχυσαν τη θέση του Καναδά ως έναν από τους πλέον σταθερούς συμμάχους του Κιέβου. Σύμφωνα με δημοσιευμένα στοιχεία, η канаδική συμβολή από το 2022 υπερβαίνει τα 22 δισ. δολάρια, καθιστώντας τη χώρα έναν από τους μεγαλύτερους χρηματοδότες της Ουκρανίας. Πέρα από τους αριθμούς, όμως, η αναβάθμιση της ουκρανικής παρουσίας στο τραπέζι της G7 αποκάλυψε έναν μακρόπνοο στόχο για την έμμεση προετοιμασία της μεταπολεμικής ευρωπαϊκής αρχιτεκτονικής. Παράλληλα, η πίεση προς τη Ρωσία εντάθηκε όχι μόνο μέσω νέων κυρώσεων, αλλά και μέσω του τεχνικού, σχεδόν αθόρυβου, πολέμου κατά των λεγόμενων σκιωδών

στόλων και της αναπροσαρμογής του πλαφόν στο ρωσικό πετρέλαιο. Υπό την ιδιότητά του ως προεδρεύοντος της G7, ο Καναδός έχει αναφερθεί ότι συντόνισε τις σχετικές κινήσεις με την ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο, σε μία περίοδο κατά την οποία η επιβολή των περιορισμών δοκιμάζεται διαρκώς από τις τεχνικές παράκαμψης και την ανθεκτικότητα των αγορών. Εξίσου αποκαλυπτική ήταν η канаδική πρωτοβουλία για τις πυρκαγιές. Ο Καταστατικός Χάρτης Πυρκαγιών του Καναδάσκις (Kananaskis Wildfire Charter), που υιοθετήθηκε από όλα τα μέλη της G7 και δώδεκα ακόμη χώρες, σηματοδοτεί τη μετάβαση από την αποσπασματική αντιμετώπιση κρίσεων σε μία προληπτική, τεχνολογικά υποστηριζόμενη κοινή στρατηγική. Η επένδυση 120,4 εκατ. δολαρίων σε δορυφορικά δεδομένα και συστήματα πρόληψης δεν αφορά μόνο το περιβάλλον αλλά αφορά τη σταθερότητα αγροτικών περιοχών, την ασφάλεια υποδομών και, τελικά, την κοινωνική συνοχή. Στο λιγότερο ορατό, αλλά κρίσιμο, πεδίο της ψηφιακής ασφάλειας, η ίδρυση της Ακαδημίας Ανίχνευσης Ψηφιακής Διακρατικής Καταστολής στο πλαίσιο του Μηχανισμού Ταχείας Αντίδρασης της Ομάδας των Επτά (G7 Rapid Response Mechanism) αντανακλά μια νέα ανησυχία που αφορά την εξαγωγή αυταρχικών πρακτικών μέσω τεχνολογίας. Το ποσό των 500.000 δολαρίων μπορεί να μοιάζει συμβολικό, όμως, όπως σχολίασε η Hill Times, η πολιτική του σημασία είναι δυσανάλογα μεγάλη, καθώς αναγνωρίζει επίσημα ότι η καταστολή δεν περιορίζεται πλέον εντός συνόρων. Η канаδική προεδρία επιχείρησε επίσης να συνδέσει την ενεργειακή ασφάλεια με τη βιομηχανική πολιτική. Η Συμμαχία Παραγωγής Κρίσιμων Ορυκτών (Critical Minerals Production Alliance) και το Σχέδιο Δράσης της G7 για τα Κρίσιμα Ορυκτά δεν αποτελούν απλώς οικονομικές πρωτοβουλίες. Αντανακλούν τον ανταγωνισμό με την Κίνα για τις αλυσίδες εφοδιασμού του μέλλοντος. Οι 26 νέες επενδύσεις που κινητοποιήθηκαν και τα 6,4 δισ. δολάρια σε έργα δείχνουν ότι ο Καναδός φιλοδοξεί να μετατραπεί σε κόμβο στρατηγικών πρώτων υλών. Η τεχνητή νοημοσύνη και οι κβαντικές τεχνολογίες αποτέλεσαν τον τρίτο πυλώνα. Με δεσμεύσεις άνω των 185 εκατ. δολαρίων για μικρομεσαίες επιχειρήσεις και δημόσια διοίκηση, καθώς και 22,5 εκατ. για κβαντικές εφαρμογές, η Οττάβα προώθησε ένα πλαίσιο «υπεύθυνης και συμπεριληπτικής καινοτομίας». Δεν πρόκειται για ουδέτερη επιλογή. Ο Καναδός επιχειρεί να διαφοροποιηθεί από το αμερικανικό μοντέλο της ανεξέλεγκτης αγοράς και το κινεζικό μοντέλο της κρατικής επιτήρησης.

περισσότερη μερική απασχόληση και επταήμερη διανομή είχαν προκαλέσει έντονες αντιδράσεις. Εφόσον οι συμφωνίες επικυρωθούν, θα κλείσει ένας κύκλος άνω των δύο ετών εργασιακής σύγκρουσης, που περιλάμβανε επαναλαμβανόμενες απεργίες και κορυφώθηκε με κινητοποίηση λίγο πριν τις περσινές γιορτές, διαταράσσοντας σοβαρά την περίοδο αιχμής των παραδόσεων. Πίσω από τη συμβιβαστική φόρμουλα, ωστόσο, παραμένει το θεμελιώδες ερώτημα της βιωσιμότητας του οργανισμού. Η Canada Post αντιμετωπίζει εδώ και

καιρό σοβαρά οικονομικά προβλήματα. Στην τελευταία τριμηνιαία έκθεσή της, τον Νοέμβριο, κατέγραψε προ φόρων ζημίες 541 εκατ. δολαρίων, τις μεγαλύτερες στην ιστορία της. Παρότι έλαβε ομοσπονδιακό δάνειο ύψους 1 δισ. δολαρίων τον Ιανουάριο, με στόχο να καλυφθούν οι ανάγκες έως τον Μάρτιο του 2026, η διοίκηση παραδέχεται πλέον ότι τα διαθέσιμα ενδέχεται να εξαντληθούν πριν το τέλος του έτους. Όπως επισημαίνουν αναλυτές στους New York Times και το The Hill Times, η εργασιακή ειρήνη που επιτεύχθηκε δεν αναιρεί τις πιεστικές αποφάσεις που εκκρεμούν για το μέλλον του δημόσιου ταχυδρομικού φορέα.

Αγροτικές κινητοποιήσεις

Διάλογος με όρους από την κυβέρνηση, σφοδρή επίθεση από την αντιπολίτευση

Κατερίνα Γερασκλή

Σε κλίμα έντονης πολιτικής αντιπαράθεσης συνεχίζονται οι αγροτικές κινητοποιήσεις, με την κυβέρνηση να δηλώνει ότι παραμένει ανοιχτή στον διάλογο, αλλά να θέτει σαφή όρια, και την αντιπολίτευση να κατηγορεί το Μαξίμου ότι, αντί να συζητά, επιλέγει τη σύγκρουση. Ο πρωθυπουργός ξεκαθάρισε ότι η κυβέρνηση λέει «ναι στον διάλογο, αλλά όχι στο παράλογο και στην ταλαιπωρία των πολιτών». Όπως τόνισε, οι παρατεταμένες κινητοποιήσεις και τα μπλόκα επηρεάζουν αρνητικά το διεθνές εμπόριο, την οικονομική δραστηριότητα και συνολικά τη χώρα, χωρίς –όπως υποστήριξε– να φέρνουν ουσιαστικά αποτελέσματα στα αιτήματα των αγροτών.

Παράλληλα, ο πρωθυπουργός απέρριψε κατηγορηματικά προτάσεις για πρόσθετες παροχές που ξεπερνούν τις οικονομικές δυνατότητες της χώρας, σημειώνοντας ότι η κυβέρνηση δεν μπορεί να υποσχεθεί χρήματα που δεν υπάρχουν ούτε να λάβει αποφάσεις που παραβιάζουν το ευρωπαϊκό πλαίσιο, ειδικά όταν πρόκειται για κοινοτικές αγροτικές ενισχύσεις. Στόχος της κυβέρνησης, σύμφωνα με τις δηλώσεις της, είναι να μην υπάρξει περαιτέρω κλιμάκωση των κινητοποιήσεων. Το κάλεσμα για διάλογο παραμένει στο τραπέζι, υπό την προϋπόθεση ότι η συζήτηση θα γίνει μέσα σε συγκεκριμένο και ρεαλιστικό πλαίσιο.

Απέναντι σε αυτή τη στάση, το ΠΑΣΟΚ ασκεί σφοδρή κριτική, κατηγορώντας την κυβέρνηση ότι στην πράξη ποινικοποιεί τον αγώνα των αγροτών και υπονομεύει τον διάλογο. Ο εκπρόσωπος Τύπου του κόμματος έκανε λόγο για προσβλητική συμπεριφορά απέναντι σε ανθρώπους που παλεύουν καθημερινά για την επιβίωσή τους, υποστηρίζοντας ότι τα μέτρα που παρουσιάζονται ως λύση είναι ανεπαρκή.

Στο ίδιο μήκος κύματος κινείται και ο ΣΥΡΙΖΑ, ο οποίος κάνει λόγο για κυνισμό και αλαζονεία της κυβέρνησης, υποστηρίζοντας ότι η πραγματικότητα της ακρίβειας, του αυξημένου κόστους ζωής και της στεγαστικής κρίσης διαφεύδει την κυβερνητική εικόνα επιτυχίας. Σύμφωνα με την αξιωματική αντιπολίτευση, όσα δίνει η κυβέρνηση από τη μία πλευρά, τα αφαιρεί από την άλλη μέσω της ακρίβειας και της φορολογικής επιβάρυνσης.

Το ΚΚΕ χαρακτηρίζει δίκαια τα αιτήματα των αγροτών, τονίζοντας ότι αφορούν την ίδια τους την επιβίωση, και ζητά άμεση ικανοποίησή τους, υποστηρίζοντας ότι οι λύσεις προϋποθέτουν βαθύτερες αλλαγές όχι μόνο στον αγροτικό τομέα αλλά συνολικά στην οικονομία.

Από τη Νέα Αριστερά, ο Αλέξης Χαρίτσης σημειώνει ότι οι αγροτικές κινητοποιήσεις και η κοινωνική στήριξη που τις συνοδεύει δείχνουν πως η κυβέρνηση έχει χάσει την κοινωνική της νομιμοποίηση. Αντίστοιχα, η Ελληνική Λύση κατηγορεί την κυβέρνηση ότι επιχειρεί να στρέψει την κοινωνία απέναντι στους αγρότες, ενώ –όπως υποστηρίζει– η ίδια έχει επιβαρύνει τους πολίτες με υπερφορολόγηση και ακρίβεια.

Η πολιτική σύγκρουση γύρω από τα αγροτικά αιτήματα δείχνει να βαθαίνει, με τις δύο πλευρές να ανταλλάσσουν σκληρές κατηγορίες και τον διάλογο να παραμένει ζητούμενο. Το επόμενο διάστημα θα δείξει αν θα υπάρξει ουσιαστική συνεννόηση ή αν η αντιπαράθεση θα συνεχιστεί με ανοιχτό το μέτωπο στην κοινωνία και την οικονομία.

Υπερψηφίστηκε η ένταξη του ΟΠΕΚΕΠΕ στην ΑΑΔΕ

Κατερίνα Γερασκλή

Με πλειοψηφία εγκρίθηκε από την Ολομέλεια της Βουλής η ρύθμιση για τη μεταφορά του ΟΠΕΚΕΠΕ στην Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων (ΑΑΔΕ), στο πλαίσιο του νομοσχεδίου του υπουργείου Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών για το νέο Εθνικό Πρόγραμμα Ανάπτυξης.

Το νομοσχέδιο ψηφίστηκε έπειτα από ονομαστική ψηφοφορία, με 159 βουλευτές να τάσσονται υπέρ και 129 κατά. Την ονομαστική διαδικασία είχαν ζητήσει η Νέα Δημοκρατία και το ΠΑΣΟΚ – ΚΙΝΑΛ. Μαζί με το βασικό κείμενο εγκρίθηκαν και σειρά τροπολογιών που αφορούν οικονομικά, αγροτικά και διοικητικά ζητήματα.

Ξεχωριστή πλειοψηφία συγκέντρωσε η τροπολογία για τα δάνεια σε ελβετικό φράγκο, η οποία εγκρίθηκε με 163 ψήφους υπέρ και 126 κατά. Η ρύθμιση αφορά χιλιάδες δανειολήπτες και στόχο έχει την αντιμετώπιση χρόνιων προβλημάτων που προέκυψαν από τις μεγάλες διακυμάνσεις της ισοτιμίας. Με ευρεία συναίνεση εγκρίθηκε επίσης τροπολογία που περιλαμβάνει διατάξεις για αποζημιώσεις του ΟΠΕΚΕΠΕ, την αναστολή μέτρων αναγκαστικής εκτέλεσης λόγω της επιζωοτίας της ευλογιάς, καθώς και την αύξηση της εθνικής συμμετοχής σε συγχρηματοδοτούμενα έργα του ΕΣΠΑ 2021–2027. Η συγκεκριμένη τροπολογία έλαβε 234 ψήφους υπέρ, 43 κατά και 12 «παρών».



Θετικά ψηφίστηκε και τροπολογία που αφορά, μεταξύ άλλων, την παράταση προσωρινών αδειών λειτουργίας σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας της ΔΕΗ, την παράταση μισθώσεων κινηματογράφων και θεάτρων, τη νομιμοποίηση δαπανών του ΕΟΔΥ για το 2023, καθώς και ρυθμίσεις για υπηρεσιακά ζητήματα στη Μόνιμη Ελληνική Αντιπροσωπία στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στο ΟΑΚΑ. Η τροπολογία αυτή εγκρίθηκε με 187 ψήφους υπέρ, 24 κατά και 78 «παρών».

Η ένταξη του ΟΠΕΚΕΠΕ στην ΑΑΔΕ αποτελεί μία από τις πιο σημαντικές αλλαγές του νομοσχεδίου, καθώς αλλάζει το διοικητικό πλαίσιο διαχείρισης και ελέγχου των αγροτικών ενισχύσεων. Η κυβέρνηση υποστηρίζει ότι η μεταφορά θα ενισχύσει τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα, ενώ η αντιπολίτευση εκφράζει επιφυλάξεις για τον τρόπο εφαρμογής και τις επιπτώσεις στον αγροτικό κόσμο.



Greek Canadian Senior Citizens Club



Ο πρόεδρος του «Greek Canadian Senior Club»,
Λευτέρης Κωνσταντινίδης
και η οικογένεια του
εύχονται σε όλα
τα Μέλη Καλά
Χριστούγεννα και
Ευτυχισμένο και με
υγεία το 2026!



REACHING 7 MILLION CANADIAN READERS WEEKLY




Diversity is our Strength!

NATIONAL ETHNIC PRESS & MEDIA COUNCIL OF CANADA
Conceil national de la presse et des medias ethniques du Canada
CANADA'S OTHER VOICES

Τριμερής Ελλάδα - Κύπρου - Ισραήλ

Πυλώνες σταθερότητας και ασφάλειας στην Ανατολική Μεσόγειο

Κατερίνα Γερασκλή

Η 10η Τριμερής Σύνοδος Κορυφής Ελλάδας-Κύπρου-Ισραήλ επιβεβαίωσε για ακόμη μία φορά ότι το σχήμα συνεργασίας των τριών χωρών έχει αποκτήσει στρατηγικό βάθος και απτά αποτελέσματα. Όπως υπογράμμισε ο Πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης, η συνεργασία αυτή «δοκιμάστηκε και αποδείχθηκε ανθεκτική», συμβάλλοντας ουσιαστικά στη σταθερότητα και την ασφάλεια της Ανατολικής Μεσογείου σε μια περίοδο έντονων γεωπολιτικών ανακατατάξεων. Καταδίκη της τρομοκρατίας και μήνυμα μηδενικής ανοχής στον αντισημιτισμό. Στο περιθώριο των δηλώσεών του, ο Έλληνας Πρωθυπουργός καταδίκασε απερίφραστα τις τρομοκρατικές επιθέσεις στην Αυστραλία με θύματα μέλη της εβραϊκής κοινότητας, εκφράζοντας συλλυπητήρια και αλληλεγγύη. Τόνισε με έμφαση ότι ο αντισημιτισμός και το θρησκευτικό μίσος δεν έχουν θέση στις σύγχρονες κοινωνίες και ότι ο αγώνας κατά της μισαλλοδοξίας πρέπει να είναι διαρκής και συλλογικός.

Περιφερειακές προκλήσεις και ευκαιρίες ασφάλειας

Οι τρεις ηγέτες συζήτησαν εκτενώς τις εξελίξεις στη Γάζα, με τον κ. Μητσοτάκη να απευθύνει έκκληση για την επιστροφή των τελευταίων ομήρων της Χαμάς και να υπογραμμίζει την ανάγκη εξουδετέρωσης κάθε μορφής τρομοκρατίας. Παράλληλα, σημείωσε ότι αναδύονται νέες ευκαιρίες για πολιτική διευθέτηση, με ευθύνη όλων των εμπλεκόμενων πλευρών να τηρήσουν τις συμφωνίες που έχουν επιτευχθεί. Ιδιαίτερη αναφορά έγινε στη σταθερότητα του Λίβανος, στην εδαφική του ακεραιότητα και στη συμβολή της ελληνικής βοήθειας στην ενίσχυση της ασφάλειας της χώρας. Για τη Συρία, ο Πρωθυπουργός επισήμανε ότι, έναν χρόνο μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ, η αποκατάσταση της ασφάλειας πρέπει να συνοδεύεται από σεβασμό σε όλες τις θρησκείες και τις εθνότητες, με

ιδιαίτερη μέριμνα για την προστασία των χριστιανικών – και ειδικά των ορθόδοξων – κοινοτήτων της Μέσης Ανατολής.

Αμυνα, πολιτική προστασία και θαλάσσια ασφάλεια

Η Τριμερής ανέδειξε τη σημασία της αμυντικής συνεργασίας και της πολιτικής προστασίας, με κοινές δράσεις ετοιμότητας και αλληλοϋποστήριξης σε περιπτώσεις φυσικών καταστροφών. Στο ίδιο πλαίσιο, δόθηκε έμφαση στη θαλάσσια ασφάλεια, κρίσιμο ζήτημα για την Ελλάδα ως κορυφαία ναυτική δύναμη, με απόφαση για κοινές ασκήσεις των ακτοφυλακών των τριών χωρών.

Ενέργεια και συνδεσιμότητα: από τη θεωρία στα έργα

Στον ενεργειακό τομέα, η Ελλάδα αναδεικνύεται σε πύλη εισόδου υδρογονάνθρακα φυσικού αερίου (LNG) για την περιοχή, προς όφελος τόσο της Κύπρου όσο και του Ισραήλ, ενώ διανοίγονται προοπτικές συνεργασίας και στις ηλεκτρικές διασυνδέσεις. Παράλληλα, υπογραμμίστηκε η ανάγκη να προχωρήσουν συγκεκριμένα έργα διασυνδεσιμότητας που θα ενισχύσουν τη σύνδεση της Ανατολικής Μεσογείου με την Ινδία και την ηπειρωτική Ευρώπη, μετατρέποντας τις γεωπολιτικές ιδέες σε απτά παραδοτέα.

Μια συμμαχία με μέλλον

Καταλήγοντας, ο Πρωθυπουργός τόνισε ότι η τριμερής συνεργασία Ελλάδας-Κύπρου-Ισραήλ, βασισμένη στο διεθνές δίκαιο και στις αρχές καλής γειτονίας, έχει ήδη αποδώσει μετρήσιμα οφέλη και μπορεί να προσφέρει ακόμη περισσότερα. Σε μια περιοχή γεμάτη προκλήσεις αλλά και ευκαιρίες, η συμμαχία των τριών παράκτιων δημοκρατικών κρατών αναδεικνύεται σε σταθερό πυλώνα ειρήνης, ασφάλειας και ευημερίας για το παρόν και το μέλλον της Ανατολικής Μεσογείου.

«Αριάδνη» - Το νέο ψηφιακό σύστημα εργασίας**Κατερίνα Γερασκλή**

Στην τελική ευθεία μπαίνει η δημιουργία του νέου πληροφοριακού συστήματος «Αριάδνη», το οποίο θα αντικαταστήσει σταδιακά το γνωστό σύστημα «Εργάνη» και φιλοδοξεί να βάλει τέλος σε χρόνιες στρεβλώσεις στην καταγραφή της εργασίας και της ασφάλισής. Όπως δήλωσε ο υφυπουργός Εργασίας Κώστας Καραγκούννης, η βασική καινοτομία της «Αριάδνης» είναι ότι συνδέει άμεσα την καταγραφή της απασχόλησης με το ασφαλιστικό σύστημα. Με απλά λόγια, ό,τι δηλώνεται από τον εργοδότη για τον εργαζόμενο θα καταγράφεται ταυτόχρονα και στα ασφαλιστικά του στοιχεία. Έτσι διασφαλίζεται ότι δεν θα χάνονται έσοδα, ενώ περιορίζεται και η απώλεια εσόδων για το κράτος. Ήδη βρίσκεται σε εξέλιξη η δοκιμαστική λειτουργία του «Εργάνη II», που αποτελεί το ενδιάμεσο στάδιο προς τη νέα ψηφιακή εποχή. Στο νέο περιβάλλον, όλα τα δεδομένα που αφορούν τις εργασιακές σχέσεις ψηφιοποιούνται πλήρως, επιτρέποντας την παρακολούθηση κάθε μορφής απασχόλησης – από την πλήρη εργασία έως τη μερική και την εκ περιτροπής. Για ένα δίαστημα, τα

δύο συστήματα θα λειτουργούν παράλληλα, ώστε η μετάβαση να γίνει ομαλά χωρίς προβλήματα για εργαζόμενους και επιχειρήσεις. Σύμφωνα με το Υπουργείο Εργασίας, η «Αριάδνη» αποτελεί μια κομβική μεταρρύθμιση που ενισχύει τη διαφάνεια στην αγορά εργασίας και θωρακίζει τα δικαιώματα των εργαζομένων, ιδιαίτερα σε κλάδους όπου παρατηρούνται φαινόμενα αδήλωτης ή υποδηλωμένης εργασίας. Παράλληλα, ανακοινώθηκε ότι η υπουργός Εργασίας Νίκη Κεραμέως υπέγραψε τη συγκρότηση ειδικής ομάδας εργασίας για την κατάρτιση νέων κριτηρίων αναγνώρισης και καταγραφής των επαγγελματικών ασθενειών. Στόχος είναι να δημιουργηθεί το πιο σύγχρονο και αναλυτικό πλαίσιο που έχει υπάρξει στη χώρα, με έμφαση στην πρόληψη και στην προστασία της υγείας των εργαζομένων.

Η «Αριάδνη» αποτελεί, σύμφωνα με το υπουργείο, ένα ακόμα βήμα προς έναν πιο σύγχρονο, δίκαιο και αξιόπιστο τρόπο οργάνωσης της αγοράς εργασίας, με στόχο να ενισχυθεί τόσο η προστασία των εργαζομένων όσο και η εμπιστοσύνη στο σύστημα.

Έντονη αντίδραση της Αθήνας στις δηλώσεις Μίτσκοσκι για το όνομα της Βόρειας Μακεδονίας**Τάσος Θεοδωρίδης**

Διπλωματική ένταση προκάλεσαν οι πρόσφατες δηλώσεις του πρωθυπουργού της Βόρειας Μακεδονίας, Χρίστιαν Μίτσκοσκι, σχετικά με τη χρήση του ονόματος «Μακεδονία», με το ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών να απαντά με αυστηρό τόνο και σαφή προειδοποίηση.

Αφορμή στάθηκαν δηλώσεις του κ. Μίτσκοσκι σε τηλεοπτική συνέντευξη, όπου υποστήριξε ότι «στην πράξη» έχει επανέλθει η χρήση του ονόματος «Μακεδονία», απαντώντας σε επικρίσεις της αντιπολίτευσης ότι δεν είναι αξιόπιστος, καθώς προεκλογικά είχε υποσχεθεί την ακύρωση της Συμφωνίας των Πρεσπών. Ως επιχείρημα, επικαλέστηκε το γεγονός ότι πολιτικοί αντίπαλοί του χρησιμοποιούν συχνά τον όρο «Μακεδονία» χωρίς τον γεωγραφικό προσδιορισμό. Η Αθήνα αντέδρασε άμεσα, ξεκαθαρίζοντας ότι τέτοιες δηλώσεις δεν αλλάζουν ούτε το νομικό καθεστώς ούτε τις διεθνείς δεσμεύσεις της γειτονικής χώρας. Στην ανακοίνωσή του, το Υπουργείο Εξωτερικών υπογραμμίζει ότι η συνταγματική ονομασία του κράτους είναι «Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας», όπως προβλέπεται ρητά από τη Συμφωνία των Πρεσπών.

Το ελληνικό ΥΠΕΞ τονίζει ότι η Συμφωνία αποτελεί τμήμα του Διεθνούς Δικαίου και είναι δεσμευτική τόσο σε διεθνές όσο και σε εσωτερικό επίπεδο για τη Βόρεια Μακεδονία. Παράλληλα, επισημαίνει ότι δεν υπάρχει περιθώριο για «παραχάραξη» ή «αλλοίωση» των συμφωνηθέντων, σημειώνοντας ότι στις διεθνείς συνθήκες δεν υφίστανται



τετελεσμένα γεγονότα ή άτυπες ερμηνείες. Η ελληνική πλευρά ξεκαθαρίζει επίσης ότι η πρόοδος στις διμερείς σχέσεις, αλλά και η ευρωπαϊκή πορεία της Βόρειας Μακεδονίας, περνούν υποχρεωτικά μέσα από την πλήρη και απαρέγκλιτη εφαρμογή της Συμφωνίας των Πρεσπών και τον σεβασμό της αρχής της καλής γειτονίας. Από την πλευρά του, ο κ. Μίτσκοσκι επέμεινε ότι οι δηλώσεις της αντιπολίτευσης εναντίον του αποτελούν, όπως είπε, μια «ψευδή εκστρατεία» που θα γυρίσει μπούμερανγκ στις εκλογές. Παραδέχθηκε ότι το επίσημο όνομα της χώρας παραμένει «Βόρεια Μακεδονία», αλλά υποστήριξε πως η πολιτική και κοινωνική πραγματικότητα δείχνει κάτι διαφορετικό στη χρήση της ονομασίας. Η αντιπαράθεση αυτή αναδεικνύει ότι το ζήτημα της ονομασίας εξακολουθεί να αποτελεί ευαίσθητο πολιτικό και διπλωματικό θέμα, τόσο στο εσωτερικό της Βόρειας Μακεδονίας όσο και στις σχέσεις της με την Ελλάδα, με την Αθήνα να δηλώνει αποφασισμένη να μην επιτρέψει καμία απόκλιση από τα συμφωνηθέντα.

Εγκρίθηκε ο Προϋπολογισμός 2026 με έντονη πολιτική σύγκρουση και έμφαση σε στέγη και αγροτικό τομέα**Τάσος Θεοδωρίδης**

Με 159 ψήφους υπέρ και 136 κατά εγκρίθηκε από την Ολομέλεια της Βουλής ο κρατικός προϋπολογισμός για το 2026, μετά από ονομαστική ηλεκτρονική ψηφοφορία. Εκτός από τους βουλευτές της κυβερνητικής πλειοψηφίας, υπέρ των δαπανών ψήφισαν και τρεις ανεξάρτητοι βουλευτές, διαμορφώνοντας το τελικό αποτέλεσμα.

Η συζήτηση που προηγήθηκε χαρακτηρίστηκε από έντονη αντιπαράθεση, με βασικά σημεία τριβής την ακρίβεια, το αγροτικό ζήτημα, την πορεία της οικονομίας και τις αμυντικές δαπάνες. Τη διαδικασία έκλεισε με ομιλία του ο πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης, ο οποίος έκανε λόγο για πολιτική και δημοκρατική σταθερότητα και υποστήριξε ότι ο νέος προϋπολογισμός στηρίζεται στη λογική της ενίσχυσης του διαθέσιμου εισοδήματος ως απάντηση στις πιέσεις της ακρίβειας.

Ιδιαίτερη αναφορά έγινε στις παρεμβάσεις για το στεγαστικό, το οποίο η κυβέρνηση χαρακτηρίζει βασική προτεραιότητα για το 2026. Μεταξύ άλλων, προβλέπεται πρόγραμμα ανακαίνισης κατοικιών με επιδότηση έως και 90% του κόστους, επιστροφή δύο ενοικίων τον χρόνο για εκπαιδευτικούς και υγειονομικούς που εργάζονται εκτός Αττικής και Θεσσαλονίκης, αξιοποίηση δημοσίων υπαλλήλων σε ορεινές και νησιωτικές περιοχές, καθώς και νέοι περιορισμοί στη βραχυχρόνια μίσθωση σε Αθήνα και Θεσσαλονίκη. Παράλληλα, θεσπίζονται

κίνητρα για ιδιωτικές επενδύσεις στην προσιτή στέγη και πολεοδομικές ρυθμίσεις για την αξιοποίηση ανενεργών ακινήτων.

Στο αγροτικό, ανακοινώθηκαν πρόσθετες ενισχύσεις ύψους 160 εκατ. ευρώ για κτηνοτρόφους και παραγωγούς βαμβακιού και σιταριού, ενώ στο τραπέζι βρίσκονται και άλλα μέτρα, όπως η επιστροφή του ειδικού φόρου κατανάλωσης στο πετρέλαιο, πρωτοβουλίες για μείωση της τιμής της ηλεκτρικής ενέργειας και αλλαγές στο σύστημα αποζημιώσεων του ΕΛΓΑ. Ο πρωθυπουργός επανέλαβε ότι η μεταφορά του ΟΠΕΚΕΠΕ στην ΑΑΔΕ δεν πρόκειται να τεθεί υπό αμφισβήτηση, υποστηρίζοντας ότι πρόκειται για αναγκαία μεταρρύθμιση με στόχο τον εκσυγχρονισμό και τη διαφάνεια των πληρωμών.

Από την πλευρά της αντιπολίτευσης ασκήθηκε σφοδρή κριτική, με αιχμή ότι ο προϋπολογισμός δεν αντιμετωπίζει ουσιαστικά την ακρίβεια, οδηγεί σε στασιμότητα και αφήνει ακάλυπτες κοινωνικές ομάδες και την περιφέρεια. Οι πολιτικοί αρχηγοί έκαναν λόγο για προϋπολογισμό που δεν αλλάζει την πορεία της οικονομίας και δεν δίνει πειστικές απαντήσεις στα προβλήματα της καθημερινότητας.

Η ψήφιση του προϋπολογισμού του 2026 ολοκληρώνει έναν κύκλο έντονης κοινοβουλευτικής αντιπαράθεσης, με την κυβέρνηση να προτάσσει τη σταθερότητα και τις στοχευμένες παρεμβάσεις και την αντιπολίτευση να επιμένει ότι απαιτείται διαφορετική οικονομική και κοινωνική κατεύθυνση.

Τάσος Θεοδωρίδης

Τις βασικές προτεραιότητες της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την οποία η Κυπριακή Δημοκρατία αναλαμβάνει τις επόμενες ημέρες, παρουσίασε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Χριστοδουλίδης, σε συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε στις Βρυξέλλες μετά την ολοκλήρωση της Συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Ο Πρόεδρος χαρακτήρισε τη χρονική συγκυρία «καθοριστική και ιδιαίτερα απαιτητική», επισημαίνοντας ότι η Προεδρία καλείται να διαχειριστεί σύνθετα ζητήματα, διαφορετικές προσεγγίσεις μεταξύ των κρατών μελών και, κυρίως, να συμβάλει στην εξεύρεση κοινών λύσεων που θα ενισχύσουν την ευρωπαϊκή συνοχή.

Όπως ανέφερε, στην ατζέντα της Προεδρίας περιλαμβάνονται κρίσιμα θέματα όπως το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο, η ανταγωνιστικότητα, η στήριξη προς την Ουκρανία, η άμυνα και η ασφάλεια, η διεύρυνση της ΕΕ και το μεταναστευτικό. Κοινός παρονομαστής όλων αυτών, σύμφωνα με τον κ. Χριστοδουλίδη, είναι η ενίσχυση της στρατηγικής αυτονομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία αποτελεί την πρώτη και σημαντικότερη προτεραιότητα της Κυπριακής Προεδρίας.

Ο Πρόεδρος υπογράμμισε ότι μια ισχυρή και στρατηγικά αυτόνομη ΕΕ ενισχύει άμεσα και την Κυπριακή Δημοκρατία, τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο.

Δεύτερη βασική προτεραιότητα, άρρηκτα συνδεδεμένη με τη στρατηγική αυτονομία, είναι η ουσιαστική και θεσμική αναβάθμιση των σχέσεων της ΕΕ με τις χώρες της ευρύτερης Μέσης Ανατολής. Ο κ. Χριστοδουλίδης επισήμανε ότι πρόκειται για μια περιοχή άμεσης γεωπολιτικής σημασίας για την

Ευρώπη, με κοινές προκλήσεις και στρατηγικά συμφέροντα, τονίζοντας ότι η Κύπρος, λόγω γεωγραφικής θέσης και σχέσεων με τα κράτη της περιοχής, μπορεί να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο.

Στο πλαίσιο αυτό, εξέφρασε ικανοποίηση για την επικείμενη επίσκεψη της Προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο στις 7 Ιανουαρίου, καθώς και για τις επαφές που θα ακολουθήσουν στη Μέση Ανατολή, έπειτα και από κυπριακή παρότρυνση.

Τρίτη προτεραιότητα της Προεδρίας, σύμφωνα με τον Πρόεδρο, είναι η παροχή ουσιαστικών και μόνιμων απαντήσεων σε ζητήματα που επηρεάζουν άμεσα την καθημερινότητα των Ευρωπαίων πολιτών, όπως το στεγαστικό, το κόστος ενέργειας, η προστασία των παιδιών στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, καθώς και θέματα υγείας και παιδείας.

Αναφερόμενος στις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, ο κ. Χριστοδουλίδης χαρακτήρισε ιδιαίτερα σημαντικές τις αναφορές στη διεύρυνση της ΕΕ, στο πλαίσιο λύσης του Κυπριακού, στον ρόλο της Τουρκίας και στις κυπρογενείς υποχρεώσεις της, καθώς και στην περίκλειστη περιοχή της Αμμοχώστου, σημειώνοντας ότι όλα αυτά θα αξιοποιηθούν στην προσπάθεια επανέναρξης των συνομιλιών.

Σε σχέση με την Ουκρανία, ο Πρόεδρος διευκρίνισε ότι υπήρξε συμφωνία για δανειοδότηση της χώρας από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ενώ η συζήτηση για την αξιοποίηση των ρωσικών δεσμευμένων κεφαλαίων ως εγγυήσεις παραμένει ανοικτή και θα συνεχιστεί σε τεχνικό επίπεδο. Τόνισε,

παράλληλα, ότι η απόφαση δεν επιβαρύνει τα δημόσια οικονομικά ή το δημόσιο χρέος των κρατών μελών.

Ιδιαίτερη αναφορά έκανε και στη Μέση Ανατολή, επισημαίνοντας τη συμπερίληψη στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του ανθρωπιστικού διαδρόμου «Αμάλθεια», ενώ ανακοίνωσε νέα αποστολή ανθρωπιστικής βοήθειας στις 20 Δεκεμβρίου, συνολικού βάρους 950 τόνων.

Τέλος, σχολιάζοντας δηλώσεις του Τούρκου Υπουργού Εξωτερικών Χακάν Φιντάν, ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης τις χαρακτήρισε

ατυχείς, επαναλαμβάνοντας ότι η Κυπριακή Δημοκρατία επιθυμεί πρόοδο στις ευρωπαϊκές σχέσεις, υπό την προϋπόθεση συγκεκριμένων βημάτων από την πλευρά της Τουρκίας και σεβασμού των ευρωπαϊκών αρχών.

Ο Πρόεδρος κατέληξε τονίζοντας ότι η Κύπρος είναι πλήρως προετοιμασμένη να αναλάβει αυτή τη σημαντική εθνική αποστολή, με στόχο να αποδείξει στην πράξη τον ρόλο της ως αξιόπιστου και αποτελεσματικού εταίρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Εξελίξεις στο Κυπριακό το πρώτο τρίμηνο του 2026

Τάσος Θεοδωρίδης

Ανοιχτό το ενδεχόμενο πραγματοποίησης άτυπης πενταμερούς διάσκεψης για το Κυπριακό, εντός του πρώτου τριμήνου του 2026 στη Νέα Υόρκη, αφήνουν ελληνικές διπλωματικές πηγές, εκτιμώντας ότι υπάρχουν προϋποθέσεις για επανενεργοποίηση της διαδικασίας.

Σύμφωνα με τις ίδιες πηγές, η εκλογή του Τουφάν Ερχιουρμάν στην ηγεσία της τουρκοκυπριακής κοινότητας έχει προσδώσει νέα δυναμική στις εξελίξεις, δημιουργώντας περιθώρια για συνέχιση των Μέτρων Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης και για σύγκληση νέας διευρυμένης διάσκεψης το επόμενο διάστημα. Παράλληλα, υπογραμμίζεται ότι το Κυπριακό παραμένει απόλυτη προτεραιότητα για την ελληνική εξωτερική πολιτική. Σε ό,τι αφορά τις ελληνοτουρκικές σχέσεις,

οι ίδιες διπλωματικές πηγές εκτιμούν ότι εντός του ίδιου χρονικού διαστήματος, δηλαδή το πρώτο τρίμηνο του 2026, αναμένεται να πραγματοποιηθεί και το Ανώτατο Συμβούλιο Συνεργασίας Ελλάδας-Τουρκίας. Την ίδια περίοδο τοποθετείται και η διεξαγωγή Στρατηγικού Διαλόγου Ελλάδας-Ηνωμένων Πολιτειών, με την παρουσία του Μάρκο Ρούμπιο στην Αθήνα.

Αναφορικά με τις πρόσφατες κινήσεις της Λιβύης, οι ελληνικές πηγές σημειώνουν ότι στο ζήτημα της οριοθέτησης θαλάσσιων ζωνών, ο πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων της χώρας εκφράζει μια προσέγγιση που θεωρεί ευνοϊκή για τα λιβυκά συμφέροντα. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι, παρότι κάθε πλευρά μπορεί να προβάλλει μαξιμαλιστικές θέσεις, τέτοιου είδους ζητήματα επιλύονται αποκλειστικά στη βάση του Διεθνούς Δικαίου.

Το λευκαρίτικο κέντημα ως σύγχρονο σύμβολο ευρωπαϊκής ενότητας

Κατερίνα Γερασκλή

Ένα ισχυρό μήνυμα ενότητας και συλλογικής δύναμης επιχειρεί να μεταδώσει το λογότυπο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, αντλώντας έμπνευση από ένα από τα πιο αναγνωρίσιμα στοιχεία της κυπριακής πολιτιστικής ταυτότητας: το λευκαρίτικο κέντημα. Η επιλογή δεν είναι τυχαία: πρόκειται για ένα παραδοσιακό μοτίβο που αποτυπώνει με συμβολικό τρόπο την αξία της συνεργασίας και της συνοχής. Όπως εξήγησε ο Νίκος Χριστοδουλίδης, το νήμα που αποτελεί τη βάση του λευκαρίτικου κεντήματος λειτουργεί ως μεταφορά για τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μεμονωμένα είναι εύθραυστα, όμως όταν υφαίνονται μαζί δημιουργούν ένα σταθερό και ανθεκτικό σύνολο. Αυτή ακριβώς η εικόνα αντανάκλα τον στόχο για μια Ευρώπη πιο αυτόνομη, ανοιχτή στον κόσμο και ισχυρή μέσα από την ενότητά της.

Το λευκαρίτικο κέντημα, αναγνωρισμένο ως άυλη πολιτιστική κληρονομιά από την UNESCO, ενσαρκώνει τη δημιουργικότητα και την ανθεκτικότητα της Κύπρου. Μέσα στους αιώνες, η κυπριακή παράδοση λειτούργησε ως γέφυρα πολιτισμών και ανθρώπων, στοιχείο που αντικατοπτρίζεται και στη φιλοσοφία του λογότυπου.

Στο οπτικό αφήγημα που παρουσιάστηκε κατά την αποκάλυψη του λογότυπου, τονίστηκε ότι η δύναμη δεν βρίσκεται στο μεμονωμένο στοιχείο, αλλά στη σύνθεση. Τα 27 επιμέρους γραφικά στοιχεία συνενώνονται σε ένα ενιαίο σχήμα, παραπέμποντας τόσο στη συνοχή της Ένωσης όσο και στον



κυπριακό ήλιο. Οι θερμές αποχρώσεις του πορτοκαλί θυμίζουν τη χάλκινη απόχρωση της κυπριακής σημαίας και το μεσογειακό φως, ενώ το βαθύ μπλε φόντο συνδέει οπτικά το έργο με την ευρωπαϊκή ταυτότητα.

Σύμφωνα με την Προεδρία, το λογότυπο συμπυκνώνει βασικές ευρωπαϊκές αξίες όπως η συνεργασία, η αλληλεγγύη και η σταθερότητα, υπογραμμίζοντας τη σημασία της εμβάθυνσης της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Παράλληλα, αποτυπώνει τη δέσμευση της Κυπριακής Προεδρίας να συμβάλει ενεργά στη διαμόρφωση μιας Ευρώπης που μπορεί να ανταποκριθεί στις σύγχρονες προκλήσεις – από την ασφάλεια και την άμυνα έως την πράσινη και ψηφιακή μετάβαση, την κοινωνική συνοχή και τη δημοσιονομική σταθερότητα.

Το λογότυπο φέρει την υπογραφή του γραφίστα Μάριος Κουρουφέςης, ο οποίος κατέφερε να συνδυάσει την παραδοσιακή κυπριακή αισθητική με ένα σύγχρονο ευρωπαϊκό όραμα, μετατρέποντας την πολιτιστική κληρονομιά σε ζωντανό σύμβολο του κοινού ευρωπαϊκού εγχειρήματος.

Renovations
Improvements
Repairs
Free Estimates

John Tsantilas
437 997 2227

Kitchen & bathroom
remodeling
Basement finishing
Flooring & painting

Merry Christmas
and Happy New
Year 2026!

info@jjcontractors.info
www.jjcontractors.info
facebook.com/jjcontractors852



Vasilopita

- 1 cup (250gr) unsalted butter, melted (or vegetable oil)
 - 1 1/2 cups sugar
 - 4 large eggs
 - 1/4 cup plain yogurt
 - zest and juice of 1 orange (approx 1/2 cup juice)
- 1 shot of orange liqueur
 - 3 cups all purpose flour, sifted
 - 1 Tbsp. of baking powder
 - 1/2 tsp. salt
 - 10inch round spring form pan
- Pre-heated 350F oven



Πήτερ Μινάκης

1. In a large bowl, use a mixer to blend the butter, sugar, eggs, yogurt, zest and orange juice until incorporated and add eggs, one at a time.

2. Into another bowl add flour, baking powder and salt and stir to combine.

3. Add dry to wet ingredients in increments and mix until incorporated.
4. Grease the springform and pour the batter into greased pan. Place a foil-wrapped coin randomly into the cake mix.

5. Bake on the middle rack for 45-50 minutes or until a toothpick inserted into the center comes out clean. Let cool on a rack for an hour. Place a large plate on top of the cake then carefully invert. Now the underside is your top (and flat).

6. Make a paper stencil of the new year you're celebrating, place it on the cake and dust the top of the cake with icing sugar. Remove stencil and reserve to cut at New Year's.



Βασιλόπιτα

- 1 φλιτζάνι (250 γρ.) ανάλατο βούτυρο, λιωμένο (ή φυτικό λάδι)
 - 1 1/2 φλιτζάνι ζάχαρη
 - 4 μεγάλα αυγά
 - 1/4 φλιτζάνι απλό γιαούρτι
 - Ξύσμα και χυμός από 1 πορτοκάλι (περίπου 1/2 φλιτζάνι χυμός)
 - 1 σφηνάκι λικέρ πορτοκαλιού
 - 3 φλιτζάνια αλεύρι για όλες τις
- χρήσεις, κοσκινισμένο
 - 1 κουταλιά της σούπας μπέικιν πάουντερ
 - 1/2 κουταλάκι του γλυκού αλάτι
 - Φόρμα με αποσπώμενο πάτο (springform) 26 εκ. (10 ίντσες)
- Φούρνος προθερμασμένος στους 180°C (350°F)

1. Σε ένα μεγάλο μπολ, με μίξερ, χτυπάμε το βούτυρο, τη ζάχαρη, το γιαούρτι, το ξύσμα και τον χυμό πορτοκαλιού μέχρι να ομογενοποιηθούν. Προσθέτουμε τα αυγά ένα-ένα, συνεχίζοντας το χτύπημα.

2. Σε ένα άλλο μπολ ανακατεύουμε το αλεύρι, το μπέικιν πάουντερ και το αλάτι.

3. Προσθέτουμε σταδιακά τα στερεά υλικά στο μείγμα των υγρών και ανακατεύουμε μέχρι να ενσωματωθούν πλήρως.

4. Βουτυρώνουμε τη φόρμα και ρίχνουμε μέσα το μείγμα. Τοποθετούμε τυχαία μέσα στο μείγμα ένα νόμισμα τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο.

5. Ψήνουμε στη μεσαία σχάρα για 45–50 λεπτά ή μέχρι ένα μαχαίρι / οδοντογλυφίδα που θα βυθίσουμε στο κέντρο να βγαίνει καθαρό. Αφήνουμε να κρυώσει σε σχάρα για περίπου 1 ώρα. Τοποθετούμε ένα μεγάλο πιάτο πάνω από τη φόρμα και αναποδογυρίζουμε προσεκτικά. Η κάτω πλευρά γίνεται η επάνω (και επίπεδη).

6. Φτιάχνουμε ένα χάρτινο στένσιλ με τη χρονιά που γιορτάζουμε, το τοποθετούμε πάνω στη βασιλόπιτα και πασπαλίζουμε με άχνη ζάχαρη. Αφαιρούμε το στένσιλ και το κρατάμε για να κόψουμε τη βασιλόπιτα την Πρωτοχρονιά.
-



Christmas is a time that reminds us of the values we hold closest to our hearts - family, tradition, generosity, and faith. As Greeks, these values are deeply rooted in our culture and are reflected in the way we gather around the table, share food, and connect with one another.

I would like to extend my warmest Christmas wishes to Greeks everywhere. May this festive season bring health, peace, and joy to you and your loved ones, and may the New Year be filled with hope, creativity, and meaningful moments.

Καλά Χριστούγεννα και Χρόνια Πολλά,
Peter Minakis



ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ
ΕΠΙΜΕΛΕΙΤΑΙ Η ΚΑΤΗΧΗΤΡΙΑ
ΤΟΥ Ι.Ν. ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Κ. Κόμησσα Πολυδούλη

ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗ ΠΕΡΙΚΟΠΗ

(Κατά Ματθαίον, κεφ. 1: 1-25)

«ΙΔΟΥ Η ΠΑΡΘΕΝΟΣ ΕΝ ΓΑΣΤΡΙ ΕΞΕΙ...»

Κοσμοχαρμόσυνη η γιορτή των Χριστουγέννων. Όλοι οι λαοί την περιμένουν με χαρά. Και αυτοί ακόμη οι μη Χριστιανοί. Διότι, η γέννηση του Λυτρωτού μας ήταν η προσδοκία και η προσμονή όλων των εθνών. Όλοι οι λαοί εστέναζαν κάτω από τη δουλεία της αμαρτίας.

Ο Θεός είχε προαναγγείλει μέσα στον παράδεισο στους πρωτοπλάστους μετά την πτώση τους, την εκ Παρθένου γέννηση του Λυτρωτού και τους έδωσε την ελπίδα της λυτρώσεως από την καταδίκη, που ήταν συνέπεια της αμαρτίας των. Όταν ο Θεός

καταράσθηκε τον διάβολον, ο οποίος διά του όφεος μίλησε στους πρωτοπλάστους και τους παρέσυρε στην πτώση, είπε σ' αυτόν: «Θα θέσω άσβεστον εχθρότητα μεταξύ σου και της γυναικός μόνης, θα σου συντρίψει την κεφαλήν και συ θα κτυπήσεις αυτού την πτέρναν» (Γεν.3:15). Είναι ολοφάνερο ότι ο απόγονος της γυναικός, δηλαδή της ευλογημένης Παρθένου, θα συντρίβει την κεφαλή του διαβόλου και θα κατέλυε την κυριαρχία, που διά της αμαρτίας θα είχε ο διάβολος σε όλο το ανθρώπινο γένος. Ενώ αυτός με τα όργανά του θα Του πρόσφερε

το σταυρικό θάνατο. Αυτό, σύμφωνα με τη γνώμη των Πατέρων της Εκκλησίας σημαίνει το «κεντήσεις αυτού την πτέρναν». Αυτό, το «πρωτευαγγέλιο της λύτρωσης» διαδόθηκε από τον Αδάμ και τους απογόνους του, ώστε οι πλείστοι από τους λαούς της οικουμένης να περιμένουν τη λύτρωση από τον «Υίο της Παρθένου».

Έτσι με την προσμονή των λαών πραγματοποιήθηκε και η προφητεία του Πατριάρχου Ιακώβ, όταν προέλεγε τα μέλλοντα να συμβούν στους υιούς του και στους απογόνους των, μεταξύ των άλλων είπε προς τον Ιούδα, από την φυλή του οποίου θα εγεννάτο κατά το ανθρώπινον, ο Λυτρωτής, ότι Αυτός θα ήταν «προσδοκία εθνών» (Γεν.49:10). Αυτόν τον Μεσσίαν τον περιγράφει με υπέροχα χαρακτηριστικά γνωρίσματα και ο προφήτης Ησαΐας. Γράφει γι' Αυτόν ότι «θα γεννηθεί δι' ημάς παιδίον, θα δοθή εις ημάς ο Υιός αυτός, του οποίου η



2:6, «Και συ Βηθλεέμ, που ανήκει εις την περιοχὴν της φυλῆς Ιούδα, μολονότι μικρά εις τον πληθυσμόν, δεν είσαι από απόψεως αξίας καθόλου μικρότερη από άσμη από τας μεγάλας πόλεις της φυλῆς Ιούδα. Και τούτο διότι από σε θα προέλθει και θ' αναδειχθεί άρχων, ο οποίος ως καλός ποιμήν θα οδηγήσει με στοργήν τον λαόν μου τον Ισραηλιτικόν».

Οι Μάγοι δεν επέστρεψαν στον Ηρώδη, για να τον πληροφορήσουν πού είχε γεννηθεί ο Χριστός. Αυτός, «ιδών ότι ενεπαίχθη υπό των μάγων» έστειλε δημίους και εφόνευσε όλα τα αρσενικά βρέφη από δύο ετών και κάτω. Έτσι δε επραγματοποιήθη και άλλη προφητεία του Ιερεμίου (38:15), που προέλεγε τον θάνατο των (14,000) αγίων νηπίων. Όταν δε ο Ηρώδης απέθανε με φρικτούς πόνους τους οποίους πολλαπλασίαζαν σκώληκες που κατέτρωγαν τις σαπισμένες σάρκες του, άγγελος Κυρίου ειδοποίησε τον Ιωσήφ να επιστρέψει από την Αίγυπτο στην Ιουδαία. Εδώ, πραγματοποιήθηκε και άλλη προφητεία, που ανέφερε ότι «εξ Αιγύπτου εκάλεσα τον υιόν μου».

Με την επιστροφή της Αγίας Οικογένειας από την Αίγυπτο και με την πληροφορία που έλαβε ο Ιωσήφ ότι «Αρχέλαος βασιλεύει επί της Ιουδαίας αντί Ηρώδου του πατρός αυτού, εφοβήθη εκεί απελθείν (Ματθ. 2:22). Ο φόβος του Ιωσήφ ήταν δικαιολογημένος. Και τούτο, διότι ο Αρχέλαος ήταν εγκληματική φύση, όπως ο πατέρας του. Όπως μας πληροφορεί ο ίδιος ο Ευαγγελιστής εγκατεστάθηκε η Αγία Οικογένεια στη Ναζαρέτ, και έτσι πραγματοποιήθηκε μια άλλη προφητεία, σύμφωνα με την οποίαν θα ονομαζόταν, ο Υιός της Παρθένου «Ναζωραίος». Σημαίνει δε το όνομα αυτό «ο περιφρονημένος από τους ανθρώπους». Πράγματι σε όλη Του τη ζωή ο Κύριος υπήρξε περιφρονημένος από τους ανθρώπους. Η περιφρόνηση αυτή εκ μέρους του Ισραηλιτικού λαού, κορυφώθηκε στις τραγικές ώρες του σταυρικού θανάτου. Είναι καταπληκτική η πραγματοποίηση των προφητειών, όχι μόνον σχετικά με τα γεγονότα της γεννήσεως του Κυρίου, αλλά και της εν γένει επιγείου ζωής Του και του έργου Του. Μάλιστα δε με τα γεγονότα των Παθών, της σταυρώσεως, της Αναστάσεως και της ενδόξου Αναλήψεώς Του. Θα μπορούσε κανείς, αν παρέθετε κατά λογική σειρά όλες τις προφητείες, ν' αποτελέσει ένα πέμπτο ευαγγέλιο, που θα ιστορούσε τη ζωή και το έργο του Κυρίου, πριν ακόμη ενανθρωπίσει. Είναι και αυτό μία επιπλέον μαρτυρία για την αξιοπιστία των προφητειών και για το κύρος της Αγίας Γραφής. Διότι κατά τη θεόπνευστη διακήρυξη του Αποστόλου Πέτρου «ου γαρ θελήματι ανθρώπου ηνέχθη ποτέ προφητεία αλλ' υπό Πνεύματος Αγίου φερόμενοι ελάλησαν Άγιοι του Θεού άνθρωποι» (Β' Πέτρου 1:21).

Greek COMMUNITY OF TORONTO
est. 1909

2026 NYE GALA

CELEBRATE WITH US!

ΣΑΜΠΡΙΝΑ

TICKETS \$220 - \$180 | KIDS U12 \$85

FULL COURSE GOURMET MEAL ft. ANTIPASTO & PASTA BAR
OPEN BAR | CHAMPAGNE & VASILOPITA AT MIDNIGHT
PARTY FAVOURS

416 425 2485

GREEKCOMMUNITY.ORG

BOOK YOUR
TICKETS ONLINE



CRYSTAL FOUNTAIN EVENT VENUE | 60 McDowell Gate, Markham

Και άλλες όμως προφητείες πραγματοποιήθηκαν κατά την γέννηση του Κυρίου Ιησού. Όταν ο Ηρώδης εκάλεσε ταραγμένος από την αναγγελία των Μάγων και με θανάσιμο μίσος στην καρδιά του κατά του «τεχθέντος Βασιλέως», τους αρχιερείς και γραμματείς του Ιουδαϊκού λαού και τους ερώτησε, πού περίμεναν να γεννηθεί ο Μεσσίας, απήντησαν. Στην Βηθλεέμ της Ιουδαίας. Είχαν υπ' όψει τους τη προφητεία του Μιχαίου (5:1-2), την οποίαν αναφέρει και ο Ευαγγελιστής Ματθαίος

The Woman in Black: Review of 2025 Production at CAA Theatre, Toronto



James Karas

The Woman in Black is a play adapted by Stephen Mallatratt from a novel of the same name by Susan Hill. It opened in Scarborough, England in 1987 and later transferred to London where it played for 33 years. That makes it the second-longest run of a non-musical play after The Mousetrap. It is now playing at the CAA Theatre in Toronto for a lot less than 33 years but will be there until January 4, 2026. If you are a fan of ghost stories, line up for a ticket to the show. The Woman in Black has no murder, no blood, a few deaths, with a mystery at its heart and like all ghost stories, it is intended to frighten the bejesus out of the audience. The program lists a cast of three actors, David Acton as Arthur Kipps, Ben Porter as Arthur Kipps/the Actor and James Byng as The Actor. Only two actors are on the stage for the performance but we do get some shadowy glimpses of a woman in black and that at least satisfies us as to the presence of the all-important ghost of the play. A note in the program explains that "The roles of Arthur Kipps and the actor are shared between three actors in rep." The play is not an enactment of a ghost story but the telling of an experience with a ghost that happened many years before what we see on stage. Arthur Kipps, a middle-aged English lawyer, opens the play by reading from a manuscript, haltingly and badly, "It was nine thirty on Christmas Eve. As I was crossing the long hall..."

He is boring and comical in his attempt at narrative and a young Actor (Ben Porter) interrupts him, bounds down the aisle and starts instructing him about speaking to an audience from the stage. Kipps protests that he is not an actor but The Actor promises to make an Irving, (the famous nineteenth century actor) of him. He will train him in public speaking. The scene gets laughs. Kipps wants to tell a story that he lived through when he was young. It had a terrible effect on his life and he believes



David Acton and Ben Porter in The Woman in Black

that if he tells it to his family and friends, he will be able to exorcise the curse on him or the ghost of a dead person that has ruined his life. The boisterous, self-assured Actor and the diffident Kipps agree to switch roles. The young actor will speak the part of the young Kipps and the latter will play all the people he meets during his story. No small task because you need the fingers on both hands to count the number of people he runs into. Kipps is assigned by his boss, Mr. Bentley to go to go to a town in north England to administer the estate of the recently deceased Mrs. Drablow. She lived in Eel Marsh House, a grand mansion that could be approached only be a causeway during low tide and was well off. No children. Just a recluse. Everyone who hears of Eel March shudders and does not want to talk about it. Kipps is warned about the house but he goes there and

finds creepy noises, locked rooms and an atmosphere that would bring horror to the hardest soul. He goes through Mrs. Drablow's papers and finds correspondence between her and Jennet who had a child out of wedlock. She gives up her child to Mrs. Drablow and her husband Morgan. All of this information is given to us amid bone-chilling sounds, noises, howling winds and the shadowy appearance of a woman in black.

But we know that this is a reenactment, studied and rehearsed by Kipps and the Actor many years later. It is told as if it were happening in the present and as if Kipps and The Actor are living through it and not in the reenactment of actions that happened a long time ago. The sounds, the slamming doors and all the paraphernalia of the presence of a ghost are read from the script that Kipps wrote. Is Mallatratt pulling off a coup de théâtre and turning a narration of a harrowing experience by a young man into a harrowing experience for the same man in much later life and an actor who helps him tell the story?

At the beginning we are told that we will imagine all the incidents and there are so many that it would be impossible to show them on stage. The story is told by the two actors with sidelines for explanation and narration. David Acton plays the numerous people that Kipps meets in Mrs. Drablow's murky world with panache and quick changes of expression. Kudos to Ben Porter for a fine job as the energetic actor who gets a lot more than he bargained for. There are many mysterious tragic events and angles in The Woman in Black but I may not reveal any of them for fear of spoiling it for you.

The Woman in Black by Stephen Mallatratt adapted from the novel by Susan Hill continues until January 4, 2026, at the CAA Theatre, 651 Yonge St. Toronto, Ontario.
www.mirvish.com/

ELLAS MEAT MARKET
AND DELI LTD

Η οικογένεια του
Θεόδωρου και
Γιώργου Λαγανά,
εύχονται σε όλη την
Ομογένεια και την
Εκλεκτή
πελατεία τους
Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένο το
Νέο Έτος 2026!



Μεγάλη ποικιλία φρέσκων Κρεατικών
και Τροφίμων για τα Χριστούγεννα!

674 PAPE AVE. ΤΗΛ. (416) 461-1211



Μαγικές Χριστουγεννιάτικες στιγμές στο "Ταξίδι στο Χωριό του Αη-Βασίλη"

Κατερίνα Γερασκή

Την Κυριακή 14 Δεκεμβρίου 2025, η αίθουσα του Αγίου Ιωάννη, γέμισε ζωντάνια, χαμόγελα και παιδικές φωνές, καθώς ο Σύλλογος Ελλήνων Εκπαιδευτικών Οντάριο διοργάνωσε με μεγάλη επιτυχία το πρώτο "Ταξίδι στο Χωριό του Αη-Βασίλη".

Τα παιδιά που συμμετείχαν είχαν την ευκαιρία να ζήσουν μια μοναδική εμπειρία γεμάτη χριστουγεννιάτικες δραστηριότητες.

Είχαν τη χαρά να γράψουν γράμμα στον Άγιο Βασίλη στα ελληνικά και στα αγγλικά, να φτιάξουν στολίδια για το χριστουγεννιάτικο δέντρο, να χορέψουν ελληνικούς χορούς, να τραγουδήσουν ελληνικά χριστουγεννιάτικα τραγούδια, να γευτούν υγιεινές λιχουδιές και να φωτογραφηθούν με τον αγαπητό Άγιο Βασίλη. Η ζωντάνια και η χαρά των μικρών ταξιδιωτών αποτυπώθηκε στα μάτια τους, μεταφέροντας σε όλους τους παρευρισκόμενους το αληθινό πνεύμα των Χριστουγέννων.

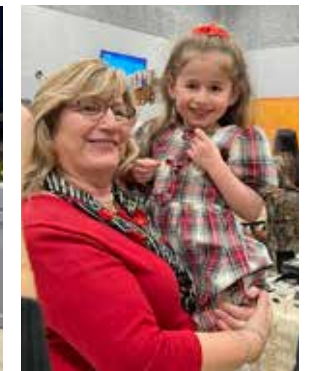
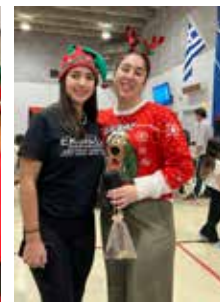
Η πρόεδρος του Συλλόγου, Μαρία Ξενικάκη, εξέφρασε τις θερμές της ευχαριστίες προς όλους όσους συνέβαλαν στην επιτυχία της εκδήλωσης. Ιδιαίτερες ευχαριστίες απηύθυνε στους γονείς που ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμα, καθώς και στα μέλη του

Διοικητικού Συμβουλίου: Εφη Σαΐτη, Κωνσταντίνη Περιστέρα, Ροζάνα Τσουςανπούλου, Βούλα Φιλίππακοπούλου, Κατερίνα Γερασκή, Χριστίνα Αμυγδαλίδη, Ελένη Φλασκή και Ελένη Παπαδοπούλου.

Επιπλέον, ευχαρίστησε θερμά την Πρόεδρο της Πρόνοιας του Αγίου Ιωάννη, κ. Χριστίνα Λαμπρί, και το Συμβούλιο της, καθώς και τους υποστηρικτές της εκδήλωσης: Νάνσυ Αθανασοπούλου-Μυλωνά, Ευτυχία/Αθηνά Ταγγίδου, Glen Briar Academy, Greek Press, Kariba Foods Inc., Kostas Bakery, Lia Miliotis και Sam Chu. Επίσης, ένα μεγάλο ευχαριστώ απευθύνθηκε στους εθελοντές και εθελόντριες: Ιωάννα Μιμίνη, Χριστίνα Τσεκαρέα, Ειρήνη Ράμφαλη, Νίκη, Βίκυ, Δημήτρη Βοχαΐτη και Στέφανο Αμυγδαλίδη.

Η εκδήλωση επιβεβαίωσε για άλλη μια φορά τη σημασία της συλλογικής προσπάθειας και της αγάπης για τη γλώσσα και τον πολιτισμό, δημιουργώντας όμορφες αναμνήσεις για τα παιδιά και ενισχύοντας τους δεσμούς μέσα στην κοινότητα των μαθητών ελληνικών.

Ο Σύλλογος Ελλήνων Εκπαιδευτικών Οντάριο εύχεται σε όλους Καλά Χριστούγεννα, με υγεία, ομόνοια και ειρήνη, και ανυπομονεί να επαναλάβει τη γιορτή και του χρόνου με την ίδια χαρά και επιτυχία.



Η Δικηγορική Εταιρία
Ευάγγελος Χατζηγιαννάκης
και η εκπρόσωπός μας στον
Καναδά, κα Κ. Γερασκή,
εύχονται σε όλους Καλά
Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο
το Νέο Έτος!

Με υγεία, ευημερία και πρόοδο σε
κάθε σας βήμα.

Χρόνια Πολλά!

Για το Τορόντο απευθυνθείτε στη συνεργάτη μας
κ. Κατερίνα Γερασκή

Διεύθυνση: 758 Pape Avenue, Τορόντο, Οντάριο, Καναδάς
Τηλ: (647) 718-2051 Email: kathy@ec-law.gr

Γιορτή, χορός και Χριστουγεννιάτικη λάμψη με τους Μαθητές του Ελληνοκυπριακού Σχολείου

Κατερίνα Γερασκλή

Με μεγάλη χαρά η Κυπριακή Κοινότητα Τορόντο παρουσίασε τις ξεχωριστές στιγμές από τον εορτασμό των Χριστουγέννων του Ελληνοκυπριακού Σχολείου. Οι μαθητές του σχολείου απέδειξαν για άλλη μια φορά το ταλέντο, την αφοσίωση και τον ενθουσιασμό τους, κάνοντας όλους τους παρευρισκόμενους υπερήφανους.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, τα παιδιά απήγγειλαν χριστουγεννιάτικα ποιήματα, τραγούδησαν χριστουγεννιάτικα κάλαντα και χόρεψαν με αυτοπεποίθηση και χαρά. Ξεχωριστή στιγμή αποτέλεσε η θεατρική παράσταση «Ο Άι Βασίλης Μπερδεύτηκε!», η οποία κέρδισε τις καρδιές όλων και χάρισε στιγμές γέλιου και συγκίνησης. Η προετοιμασία, η προσπάθεια και η αγάπη των μαθητών για τη συμμετοχή τους στην

παράσταση έκαναν την εκδήλωση πραγματικά επιτυχημένη.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ απευθύνεται στους αφιερωμένους δασκάλους του Ελληνοκυπριακού Σχολείου και στους δασκάλους ελληνικών χορών για τη συνεχή τους προσπάθεια, την υπομονή και το πάθος τους, διατηρώντας και μεταδίδοντας στις νέες γενιές τις πλούσιες παραδόσεις μας.

Η εκδήλωση αποτέλεσε μια όμορφη ευκαιρία για την ενίσχυση των δεσμών της κοινότητας, φέρνοντας κοντά γονείς, μαθητές και μέλη της Κυπριακής Κοινότητας για ένα απόγευμα γεμάτο χαρά, γέλια και αίσθημα ομόνοιας, λίγο πριν ξεκινήσει η πολυάσχολη περίοδος των Χριστουγέννων.

Η Κυπριακή Κοινότητα Τορόντο εύχεται σε όλους Καλά Χριστούγεννα και ένα ευλογημένο νέο έτος 2026, με την αγάπη του Θεού να οδηγεί κάθε μας βήμα



MP Julie Dabrusin

Member of Parliament for Toronto- Danforth

Καθώς γιορτάζουμε τα Χριστούγεννα, αυτή η περίοδος είναι μια ευκαιρία να αναλογιστούμε τις αξίες που μας ενώνουν, όπως η οικογένεια, η γενναιοδωρία και το πνεύμα της κοινότητας.

Η Ελληνοκαναδική κοινότητα έχει διαχρονικά εμπλουτίσει τις γειτονιές μας με τον πολιτισμό της, τις επιχειρήσεις της και τη βαθιά της δέσμευση στη φροντίδα και την αλληλεγγύη μεταξύ των μελών της.

Απευθύνω τις θερμότερες Χριστουγεννιάτικες ευχές μου σε όλους όσοι γιορτάζουν και εύχομαι το Νέο Έτος να φέρει υγεία, ελπίδα και συνεχιζόμενη ευημερία στις οικογένειές σας και στην κοινότητά μας.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA



1028 Queen Street East Toronto, Ontario M4M 1K4

Telephone: 416-405-8914 Fax: 416-405-8918

email: Julie.Dabrusin@parl.gc.ca

Η Διεύθυνση και το προσωπικό
του γνωστού Εστιατορίου
«The Greek Grill» εύχονται σε
όλο τον Ελληνισμό και την
εκλεκτή πελατεία τους, Καλά
Χριστούγεννα και Ευτυχισμένος
ο Καινούριος Χρόνος 2026!



128 O'Connor Drive Toronto, ON M4J 2S4

Telephone: (416)-461-5200 Email: info@greekgrilltoronto.com



Aris BABIKIAN
MPP/Député
SCARBOROUGH-AGINCOURT



Καθώς φτάνουμε στο τέλος μιας ακόμα χρονιάς, θέλω να ευχηθώ σε κάθε οικογένεια στο Οντάριο χαρούμενα Χριστούγεννα και ένα Νέο Έτος γεμάτο υγεία, αγάπη και όμορφες στιγμές με τους αγαπημένους σας.

Το 2025 ήταν μια χρονιά προκλήσεων, αλλά και επιτευγμάτων, και ανυπομονώ να συνεχίσουμε μαζί, με δύναμη και αισιοδοξία, για ένα καλύτερο 2026 για την κοινότητά μας.

Σας ευχαριστώ για την εμπιστοσύνη και τη στήριξή σας. Μαζί μπορούμε να κάνουμε τη διαφορά και να δημιουργήσουμε ευκαιρίες για όλους στο Οντάριο.



@arisbabikianmpp



@BabikianPC



@Aris_Babikian

Address: 207-4002 Sheppard Ave. East. Tel: 416 297-6568 Email: aris.babikian@pc.ola.org

51 Celebrating years

Οι ιδιοκτήτες, Νέαρχος Χατζηνικολάου και Αθανάσιος Παναγόπουλος, με τις οικογένειές τους, το προσωπικό και τους συνεργάτες τους, εύχονται σε όλη την Ομογένεια και την εκλεκτή πελατεία τους Καλά Χριστούγεννα, ευτυχισμένο και δημιουργικό το νέο έτος, γεμάτο υγεία, αγάπη και ευημερία.



Με αφορμή την επέτειο των 51 χρόνων συνεχούς παρουσίας και προσφοράς, εκφράζουν την ευγνωμοσύνη τους για την εμπιστοσύνη και την υποστήριξη που τους τιμάτε όλα αυτά τα χρόνια. Δεσμεύονται να συνεχίσουν με την ίδια αφοσίωση να σας προσφέρουν τις καλύτερες υπηρεσίες και προϊόντα.

Χρόνια πολλά και ευλογημένα!

SPECIALIZING IN UNI-BODY FRAMES

YES! WE ACCEPT
INSURANCE



123 Laird Dr, East York Tel: (416) 421-7121
Email: laird@lairdautobody.com



Η ANDANIA.CA εύχεται στους ομογενείς του Τορόντο
και σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος.

Είθε οι γιορτές να γεμίσουν τα σπίτια σας με αγάπη,
υγεία και ζεστασιά, και το νέο έτος 2026 να
φέρει ελπίδα, πρόοδο και πολλές όμορφες στιγμές
γύρω από το τραπέζι, με αυθεντικές
ελληνικές γεύσεις που μας ενώνουν.

Με εκτίμηση, Η ομάδα της ANDANIA.CA



Ποιοτικά Προϊόντα Εισαγόμενα από την Ελλάδα

Η Ανδανία εισάγει μόνο τα καλύτερα
βιολογικά προϊόντα διατροφής απευθείας από
καταξιωμένους παραγωγούς σε όλη την Ελλάδα.

Επιλέξτε από την ποικιλία μας σε εξαιρετικό
παρθένο ελαιόλαδο, κολοσσιαίες ελιές
Καλαμάτας, φέτα, μαρμελάδα, μέλι, τσάγια,
βότανα, παξιμάδι και πολλά άλλα...

Ζήστε την αληθινή γεύση της Ελλάδας. Ωπα!

Phone: (416)-617-1128 & (416)-618-9704 Email: contact@andania.ca Web: www.andania.ca

Andania organic foods LTD and Warehouse: 491 Brimley Rd #12, Scarborough, ON M1J 1K4

Σας ευχόμαστε
Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένος
ο Νέος Χρόνος 2026!



405 Donlands Ave
Toronto, ON M4J 3S2

416-421-2400

greek-food-shop.com

We deliver to Canada & the US!

O'Connor's QUALITY MEAT MARKET FOODS

Πώληση Χονδρική
Λιανική



Black Angus Beef



Μεγάλη ποικιλία
Ελληνικών Προϊόντων



Australian Wagyu
Tomahawk Steaks

Open Monday - Sunday 9AM - 7PM

Located at: 1104B - 1100 O'CONNOR DRIVE

Phone: 416 - 800 - 0920

info@oconnorsmeat.ca